

# UPSTREAM

BEDIENUNGSANLEITUNG · USER GUIDE

# UPSTREAM

## INHALTSVERZEICHNIS TABLE OF CONTENTS

Einleitung .....	Introduction.....	3
Technische Daten .....	Specification .....	3
Lieferumfang .....	Included in this package.....	4
Empfohlenes Zubehör .....	Recommended accessories .....	4
Montage .....	Assembly .....	5
Fernsteuerung .....	Remote control.....	11
Einsetzen der Akkus .....	Insertion of batteries .....	11
Bedienelemente .....	Operational controls .....	12
Funktionen.....	Functions .....	12
Binden.....	Binding.....	13
Modi.....	Modes.....	14
Schnellstart .....	Quick Start .....	15
Checkliste vor dem Flug .....	Checklist before the flight.....	15
Checkliste vor dem Start .....	Checklist before the start .....	15
Checkliste nach dem Flug .....	Checklist after every flight.....	15
Ersatzteilliste .....	Spare parts .....	16
Wissenswertes .....	Valuable information.....	17
Fehlerbehebung.....	Troubleshooting guide .....	22
Allgemeine Garantie- und Gewährleistungsbestimmungen	Repair procedures / Limited warranty .....	26
Warnhinweise .....	Warning notes.....	28
Allgemeine Hinweise .....	General notes.....	31
WEEE Hinweise.....	WEEE notes.....	31
CE Hinweise .....	CE notes .....	31
Akkuentorgungshinweise .....	Battery disposal notes.....	31
Versicherungshinweis .....	Insurance notes.....	31

## EINLEITUNG INTRODUCTION

Sehr geehrter Modellbaufreund,  
die Firma LRP electronic bedankt sich, dass Sie sich zum Kauf und Bau des LRP F-1400 UpStream entschieden haben. Der LRP F-1400 UpStream ist ein einsteigerfreundlicher und gutmütiger Motorsegler, der sowohl für den Anfänger und auch für den Profi geeignet ist.

LRP electronic Baukästen unterliegen einer ständigen Material- und Qualitätskontrolle. Wir bitten Sie trotzdem alle Teile nach Erhalt auf Vollständigkeit und Unversehrtheit zu prüfen. Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Bauen und Fliegen. Lesen Sie bitte vor der ersten Inbetriebnahme die Anleitung sorgfältig durch. Sollten Fragen auftauchen dürfen Sie gerne Ihren Fachhändler oder unsere Service + Technik Hotline kontaktieren.

### Technik + Service Hotline für D:

0900 577 4624 (0900 LRP GMBH) (0,49eur/Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise können abweichen)

### Technik + Service Hotline für A:

0900 270 313 (0,73eur/Minute aus dem österreichischen Festnetz, Mobilfunkpreise können abweichen)

Dear customer,

LRP electronic thanks you for choosing the LRP F-1400 Upstream. The LRP F-1400 UpStream is a beginner-friendly power glider, which is easy to fly and suitable for beginners as well as professionals.

LRP electronic kits are subjects of constant checks concerning material and quality. Though we ask you to check your kit for completeness and intactness. We wish you much fun building and flying this airplane. Please read this instruction carefully before the first-time operation.

### Technische Daten

Länge: 925mm  
Spannweite: 1400mm  
Flächeninhalt: 26dm<sup>2</sup>  
Flächenbelastung: 25g/dm<sup>2</sup>  
Abfluggewicht: 650g  
Motor: Brushless 45g, 1950kv  
Luftschraube: 5x4,5"  
Drehzahlsteller: 20A  
Material: EPO  
Servos: 4 x MiniServo  
Akku: 3S 11,1V 1300mAh (RTF)  
RC Anlage: 4 Kanäle (RTF)  
Ladegerät: 2S/3S 12V DC (RTF)

Steuerfunktionen: Querruder, Seitenruder, Motor, Höhe

### Specification

Length: 925mm  
Wingspan: 1400mm  
Wing area: 26dm<sup>2</sup>  
Wing loading: 25g/dm<sup>2</sup>  
Take-off weight: 650g  
Motor: Brushless 45g, 1950kv  
Propeller: 5x4,5"  
Speed controller: 20A  
Material: EPO  
Servos: 4 x MiniServo  
Battery: 3S 11,1V 1300mAh (RTF)  
Transmitter: 4 channels (RTF)  
Charger: 2S/3S 12V DC (RTF)

Controllable functions: aileron, rudder, motor, height

# UPSTREAM

## LIEFERUMFANG INCLUDED IN THIS PACKAGE

- Rumpf mit eingebautem Brushless Motor, 2 Servos und Drehzahlsteller
- Tragfläche mit 2 eingebauten Servos
- Höhenleitwerk
- Seitenleitwerk
- Ladegerät mit Adapterkabel (nur bei RTF)
- Lipo 3S 11,1V 1300mAh (nur bei RTF)
- Sender 2,4Ghz (nur bei RTF)
- Empfänger 2,4Ghz (nur bei RTF)
- Propeller
- Y-Kabel
- Holm
- Anleitung
- Fuselage with installed brushless motor, two servos and speed controller
- Wing with two installed servos
- Elevator
- Rudder
- Charger with adapter cable (RTF only)
- Lipo 3S 11,1V 1300mAh (RTF only)
- Transmitter 2,4GHz (RTF only)
- Receiver 2,4GHz (RTF only)
- Propeller
- Y-cable
- Spar
- Manual

### Empfohlenes Zubehör RTF:

8 x Mignon AA für Sender  
(z.B. LRP VTEC 3000mAh #78221)

### Empfohlenes Zubehör ARF:

Sender (z.B. Sanwa SD-6G #101A30108A)  
Empfänger (z.B. Sanwa RX-600 #107A40963A)  
Flugakku 3S Lipo 1100 bis 1800mAh  
Ladegerät (z.B. Quadra Pro 3 #41282)

### Recommended accessories RTF:

8 x Mignon AA for the transmitter  
(e.g. LRP VTEC 3000mAh #78221)

### Recommended accessories ARF:

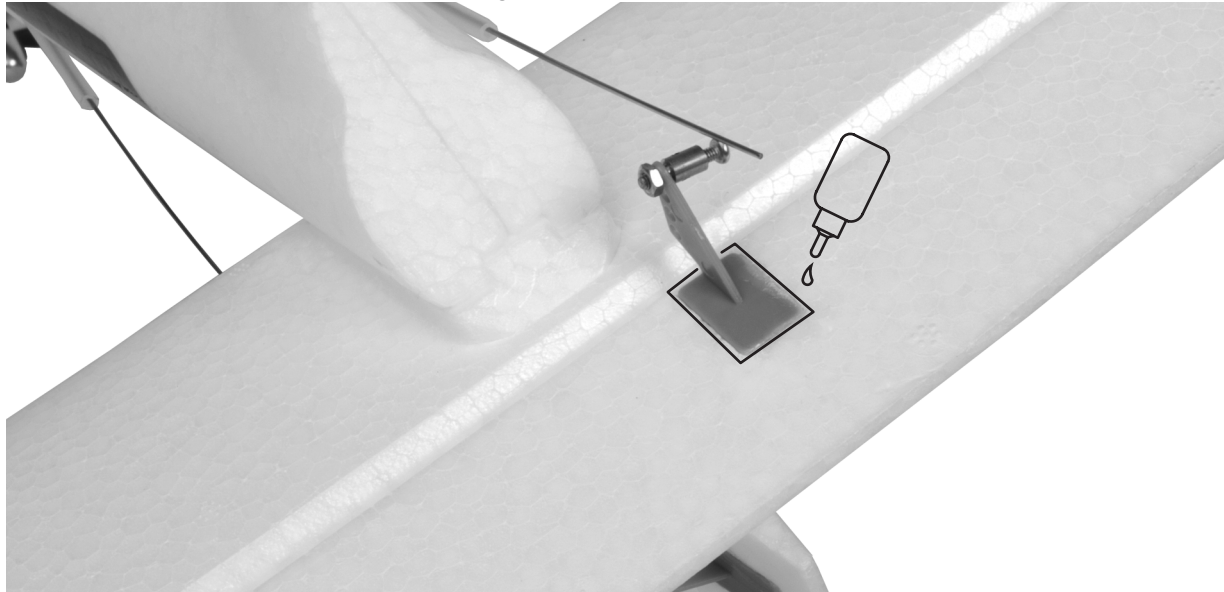
Transmitter (e.g. Sanwa SD 6G #101A30108A)  
Receiver (e.g. Sanwa RX-600 #107A40963A)  
Flight battery 3S Lipo from 1100 to 1800mAh  
Charger (e.g. Quadra Pro 3 #41282)



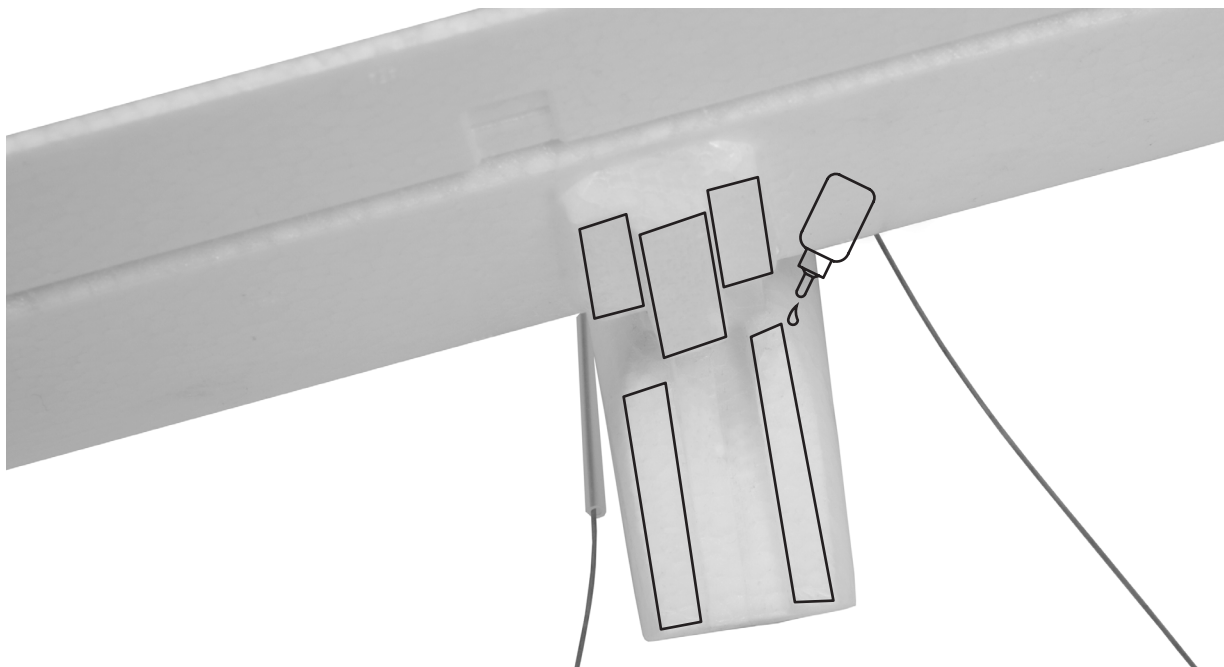


## MONTAGE ASSEMBLY

1. Kleben Sie ein Ruderhorn in die vorgesehene Vertiefung der Höhenleitwerksflosse.
1. Glue a rudder horn into the provided deepening of the tailplane.



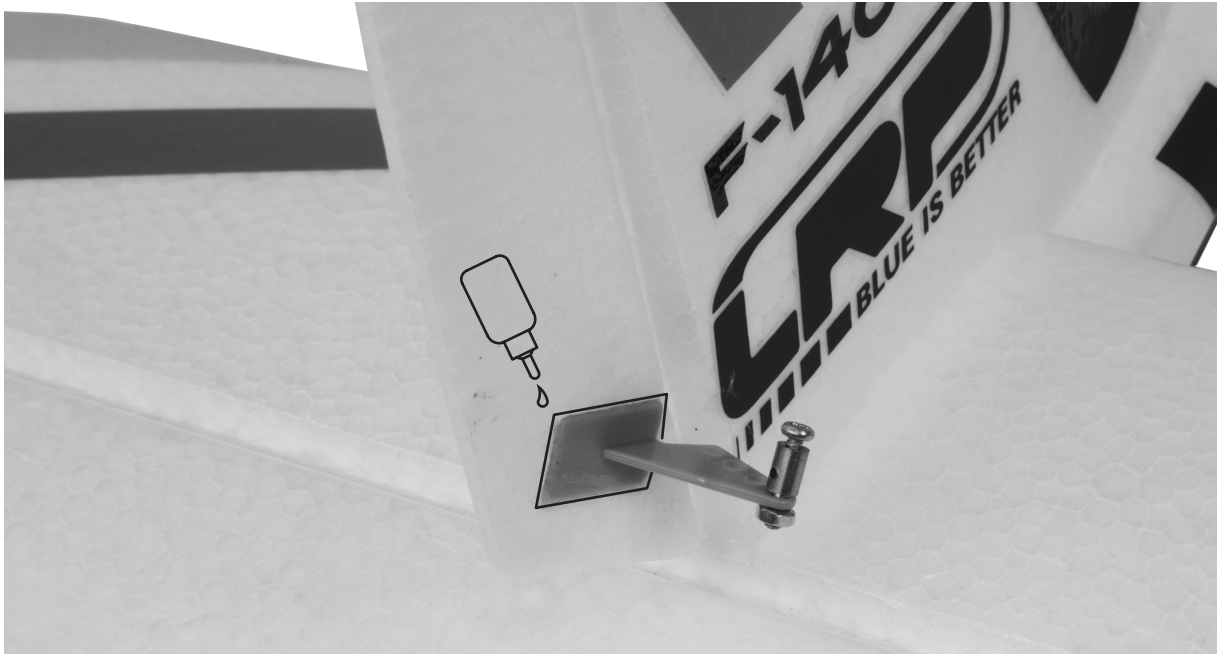
2. Setzen Sie das Höhenleitwerk zur Probe auf den Rumpf. Nehmen Sie dann das Leitwerk ab und geben Klebstoff auf die Kontaktflächen. Setzen Sie das Höhenleitwerk auf den Rumpf und fixieren Sie es bis der Klebstoff angesetzt hat.
2. Attach the elevator onto the fuselage as a trial. Then remove the elevator and apply glue to the contact surface. Attach the elevator onto the fuselage and hold it pressed until the glue becomes dry.



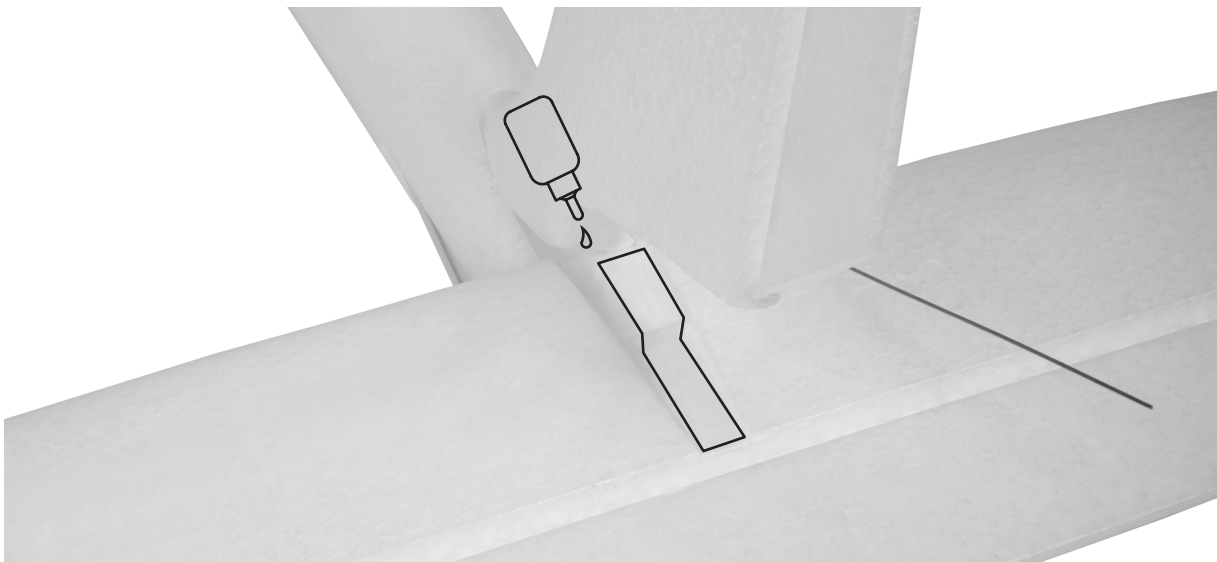
# UPSTREAM

## MONTAGE ASSEMBLY

3. Kleben Sie ein Ruderhorn in die vorgesehene Vertiefung des Seitenleitwerks
3. Glue a rudder horn into the provided deepening of the rudder.

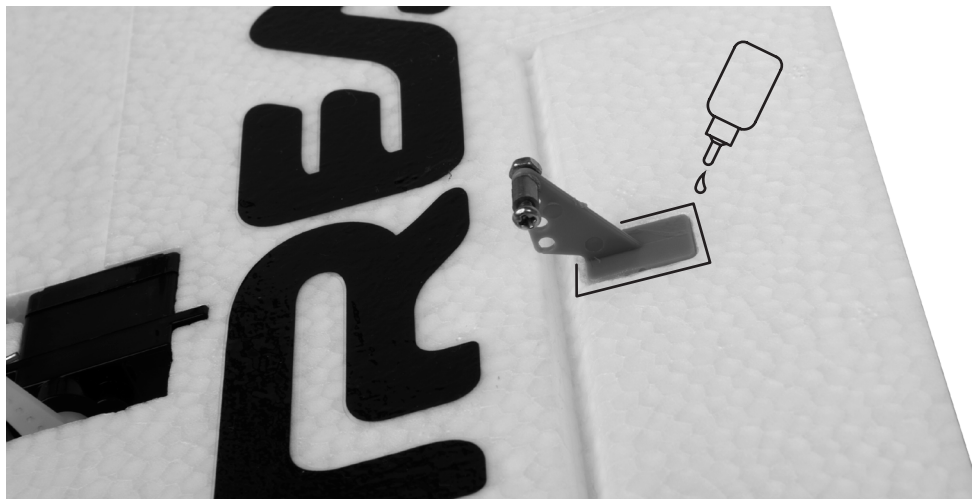


4. Setzen Sie das Seitenleitwerk zur Probe auf den Rumpf. Nehmen Sie dann das Leitwerk ab und geben Klebstoff auf die Kontaktflächen. Setzen Sie das Leitwerk auf den Rumpf und fixieren Sie es bis der Klebstoff angesetzt hat.
4. Attach the rudder onto the fuselage as a trial. Then remove the rudder and apply glue to the contact surface. Attach the rudder unit onto the fuselage and hold it pressed until the glue becomes dry.



## MONTAGE ASSEMBLY

5. Kleben Sie je ein Ruderhorn in die beiden Hälften der Tragfläche  
 5. Glue a rudder horn into both halves of the wing.



6. Installieren Sie den Empfänger und schliessen Sie das Höhen und Seitenruderservo an:

**RTF:**

- Kanal 1: Querruder über beiliegendes Y-Kabel  
 Kanal 2: Höhenruder  
 Kanal 3: Drehzahlsteller (Motor)  
 Kanal 4: Seitenruder

**Sanwa SD-6G:**

- Kanal 1: Höhenruder  
 Kanal 2: linkes Querruder (oder beide Querruder über Y-Kabel)  
 Kanal 3: Drehzahlsteller (Motor)  
 Kanal 4: Seitenruder  
 Kanal 5: rechtes Querruder

Die korrekte Empfängerbelegung für alle anderen Fernsteuersender finden Sie in der diesbezüglichen Bedienungsanleitung.

6. Install the receiver and connect the servos of the rudder and the elevator:

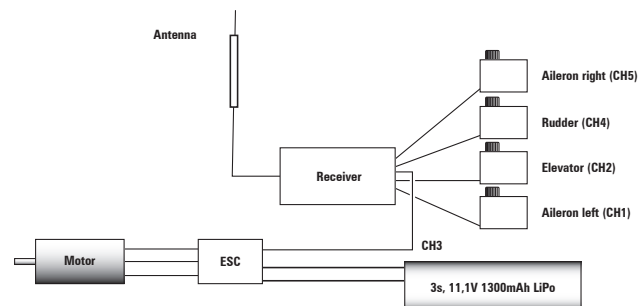
**RTF:**

- Channel 1: Aileron (use the included Y-cable)  
 Channel 2: Elevator  
 Channel 3: Speed controller (motor)  
 Channel 4: Rudder

**Sanwa SD-6G:**

- Channel 1: Elevator  
 Channel 2: Left aileron (or both ailerons with the included Y-cable)  
 Channel 3: Speed controller (motor)  
 Channel 4: Rudder  
 Channel 5: Right aileron

For all other transmitters you will find the correct receiver-configuration in the respective manuals.

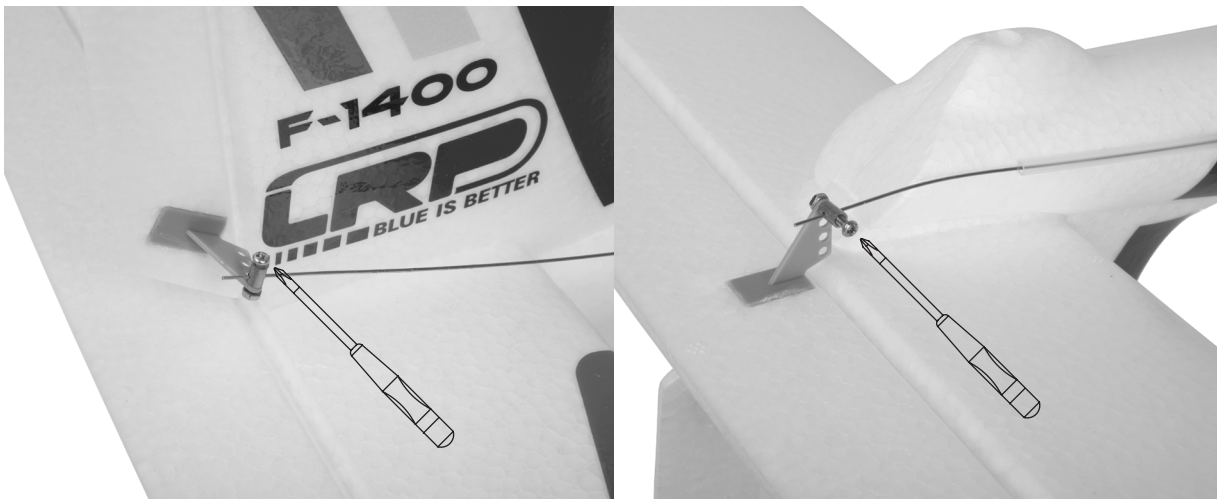




# UPSTREAM

## MONTAGE ASSEMBLY

7. Schalten Sie Ihren Sender und das Modell an - schließen Sie dazu den Drehzahlsteller und den Flugakku an. Setzen Sie alle Trimmungen auf neutral. Hängen Sie die Rudergestänge des Höhen- und Seitenleitwerks ein, und ziehen diese fest. Achten Sie auf die korrekte Laufrichtung der Servos und des Antriebs. **Hinweis: Vorsicht bei drehender Luftschraube. Achten Sie darauf dass keine Gegenstände in den Drehkreis des Propellers geraten!**
7. Switch on your transmitter and model - therefore connect the speed controller and the flight battery. Set all trims to neutral. Mount the linkages of the rudder and the elevator and set them tight. Pay attention to the correct direction of travel of the servos. **Notice: Beware of rotating propeller. Make sure that no objects can get into the proximity of the propeller!**



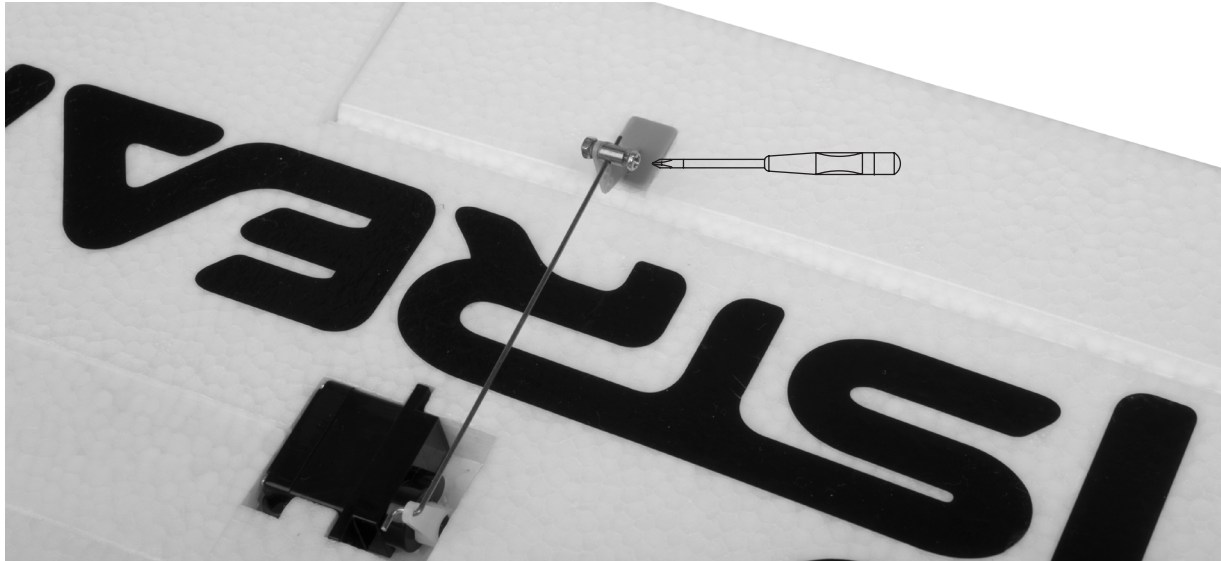
8. Stecken Sie den Holm in eine Tragflächenhälfte und setzen Sie die Fläche am Rumpf an. Stecken Sie die andere Tragfläche auf den Holm und schieben beide Hälften im Rumpf zusammen. Sichern Sie mit etwas Klebeband die Flächen am Rumpf.
8. Insert the spar into one half of the wing and attach this wing to the fuselage. Put the other wing on the spar and push both halves together into the fuselage. Secure the wings to the fuselage with some adhesive tape.





## MONTAGE ASSEMBLY

9. Verbinden Sie die Flächenservos mit dem Empfänger. Achten Sie darauf, dass die Trimmung neutral steht und die Laufrichtung korrekt ist. Schliessen Sie die Gestänge der Querruder an
9. Connect the wing servos to the receiver. Set the trim to neutral and pay attention to the correct direction of travel. Mount the linkages of the ailerons.



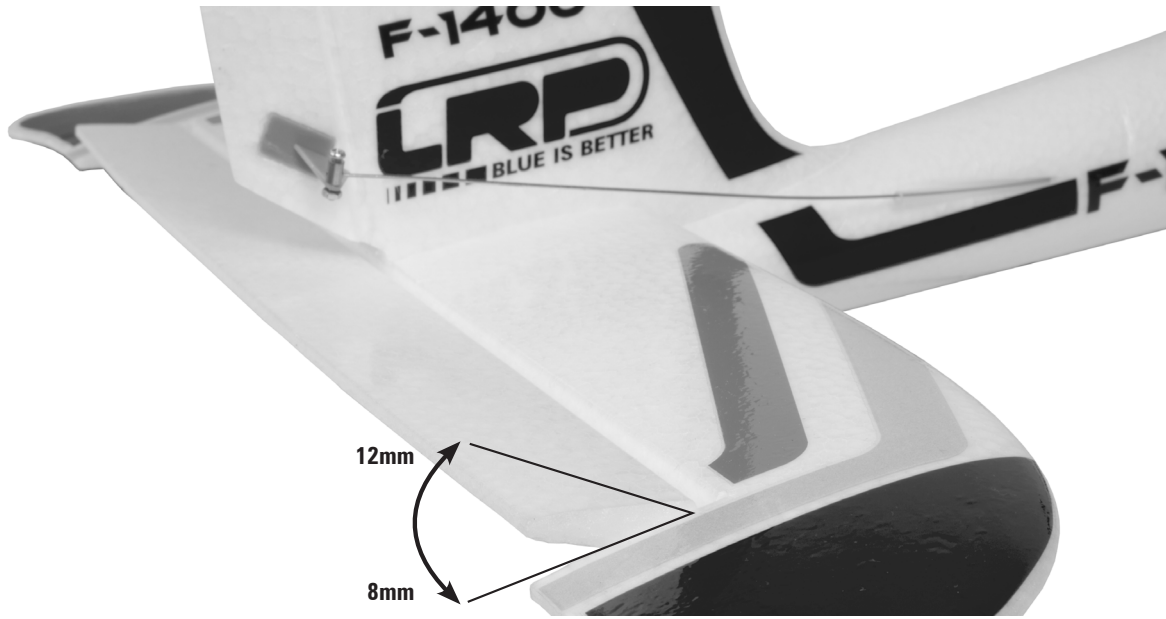
10. Stellen Sie die Ruderausschläge ein
  10. Adjust the rudder deflection
- Querruder: 12mm oben / 6mm unten  
 Aileron: 12mm up / 6mm down



# UPSTREAM

## MONTAGE ASSEMBLY

Höhenruder: 12mm oben / 8mm unten  
Elevator: 12mm up / 8mm down



Seitenruder: maximal, ohne Blockade  
Rudder: maximal, without blockade



## MONTAGE ASSEMBLY

11. Schwerpunkt auswiegen

11. Establish CG position

Bereiten Sie Ihr Modell flugfertig vor. Schwerpunkt (CG) mit den folgenden Werten einstellen

Schwerpunkt: 58 - 65mm ab Tragflächenvorderkante (Anfänger mit 58mm beginnen)

Prepare your model ready to fly. Adjust the center of gravity (CG) with the following values:

Center of gravity: 58 - 65mm ahead of the leading edge of the wing (Beginners start with 58mm)



## FERNSTEUERUNG (NUR BEI RTF) REMOTE CONTROL (RTF ONLY)

EINSETZEN DER AKKUS INSERTION OF BATTERIES





# UPSTREAM

## FERNSTEUERUNG (NUR BEI RTF) REMOTE CONTROL (RTF ONLY)

### BEDIENELEMENTE OPERATIONAL CONTROLS

MODE 2



Ladebuchse für wiederaufladbare Akkus  
Charging plug for rechargeable transmitter batteries



Batteriedeckel  
Battery compartment cover

### FUNKTIONEN

#### Servoumkehrschalter

Die Drehrichtung der Servos wird umgedreht

#### Ein/Aus Schalter

Der Sender wird hiermit ein- und ausgeschaltet.

#### Batteriestatus Anzeige

Grün – Akkus voll geladen  
Orange – Akkus ca. 50% geladen  
Rot – Akku aufladen

### FUNCTIONS

#### Servo Reverse Switch

The direction of servo rotation will be reversed

#### ON/OFF Switch

Switches the transmitter on or off

#### Battery status

Green – Battery fully charged  
Orange – Battery charged appr. 50%  
Red – Charge battery



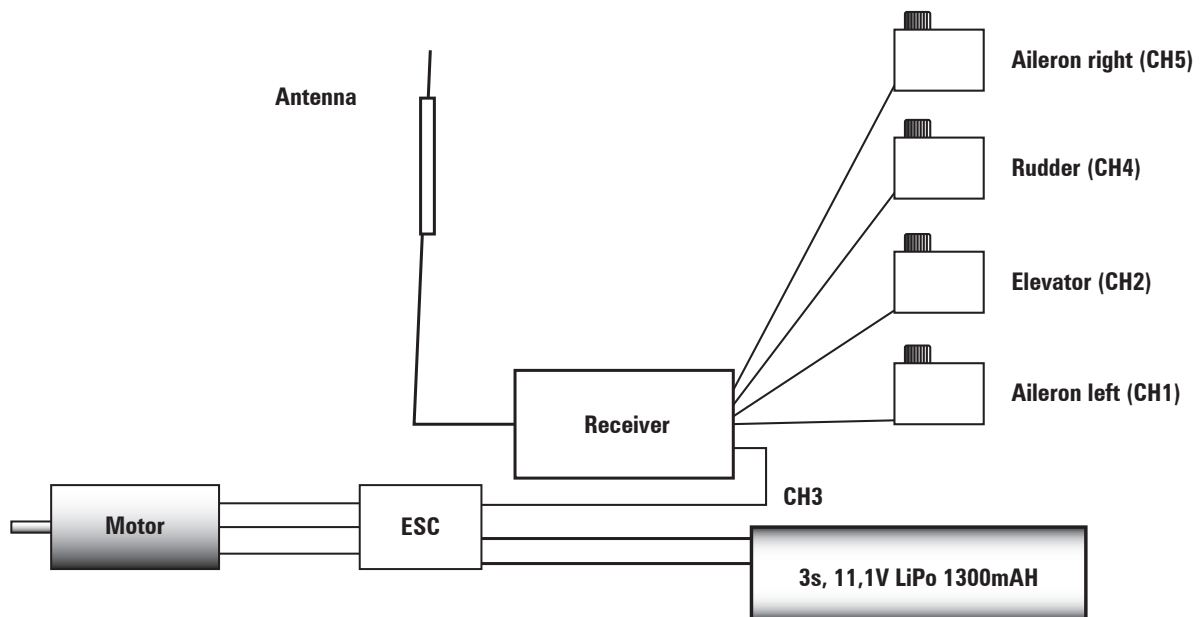
## FERNSTEUERUNG (NUR BEI RTF) REMOTE CONTROL (RTF ONLY)

### Binden der Fernsteuerung an den Empfänger

1. Beiliegende Kurzschlussbrücke im „BAT“ Platz des Empfängers einstecken.
2. Den Empfänger mit 4,8-6V versorgen. Beide LED des Empfängers blinken.
3. Bind Button des Senders drücken und Sender anschalten  
– Die LEDs des Empfängers erlöschen, sobald der Vorgang korrekt abgeschlossen ist
4. Bind Button des Senders loslassen
5. Entfernen Sie die Kurzschlussbrücke
6. Fertig

### Transmitter and receiver binding

1. Insert the enclosed jumper into the „BAT“-slot of the receiver.
2. Supply the receiver with 4.8 to 6V. Both LED's will be flashing.
3. Hold the transmitter's bind-button pushed while switching on the transmitter. The LED's of the transmitter will turn off as soon as the binding is correctly completed.
4. Release the transmitter's binding button.
5. Remove the jumper.
6. Ready.



### Bedienungsanleitung Drehzahlsteller









Der eingebaute Drehzahlsteller ist bereits auf den bei der RTF Version beiliegenden Sender programmiert und gleicht sich automatisch auf andere Sender ab.

### Speed controller manual

The installed speed controller is already programmed for the transmitter which is enclosed in the RTF-version and it will automatically adjust itself to other transmitters.

# UPSTREAM

## FERNSTEUERUNG (NUR BEI RTF) REMOTE CONTROL (RTF ONLY)

MODE 1		MODE 2	
<p>Tiefenruder elevator down</p>  <p>Seitenruder l. rudder left</p> <p>Seitenruder r. rudder right</p> <p>Höhenruder elevator up</p>	<p>Motor Vollgas motor full throttle</p>  <p>Querruder l. aileron left</p> <p>Querruder r. aileron right</p> <p>Motor Leerlauf motor idle speed</p>	<p>Motor Vollgas motor full throttle</p>  <p>Seitenruder l. rudder left</p> <p>Seitenruder r. rudder right</p> <p>Motor Leerlauf motor idle speed</p>	<p>Tiefenruder elevator down</p>  <p>Querruder l. aileron left</p> <p>Querruder r. aileron right</p> <p>Höhenruder elevator up</p>
MODE 3		MODE 4	
<p>Tiefenruder elevator down</p>  <p>Querruder l. aileron left</p> <p>Querruder r. aileron right</p> <p>Höhenruder elevator up</p>	<p>Motor Vollgas motor full speed</p>  <p>Seitenruder l. rudder left</p> <p>Seitenruder r. rudder right</p> <p>Motor Leerlauf motor idle speed</p>	<p>Motor Vollgas motor full speed</p>  <p>Querruder l. aileron left</p> <p>Querruder r. aileron right</p> <p>Motor Leerlauf motor idle speed</p>	<p>Tiefenruder elevator down</p>  <p>Seitenruder l. rudder left</p> <p>Seitenruder r. rudder right</p> <p>Höhenruder elevator up</p>

### Modi:

Mode 2 / 4

Kanal 1: Querruder (2) / Seitenruder (4)

Kanal 2: Höhenruder

Kanal 3: Gas

Kanal 4: Seitenruder (2) / Querruder (4)

Mode 1 / 3

Kanal 1: Querruder (1) / Seitenruder (3)

Kanal 2: Höhenruder

Kanal 3: Gas

Kanal 4: Seitenruder (1) / Querruder(3)

### Modes:

Mode 2 / 4

Channel 1: aileron (2) / rudder (4)

Channel 2: elevator

Channel 3: throttle

Channel 4: rudder (2) / aileron (4)

Mode 1 / 3

Channel 1: aileron (1) / rudder (3)

Channel 2: elevator

Channel 3: throttle

Channel 4: rudder (1) / aileron (3)

## SCHNELLSTART QUICK START

Wir empfehlen jedem Neueinsteiger und/oder unerfahrenen Piloten sich einen fachkundigen Lehrer und/oder einen Verein zur Unterstützung zu suchen. Ihr Fachhändler hilft Ihnen gerne weiter.

We recommend every beginner and unexperienced pilot to look for an experienced teacher and/or a club for their support. Your local dealer is willing to help you.

### CHECKLISTE VOR DEM FLUG

1. Überprüfung der Komponenten auf sichtbare Beschädigungen.
2. Überprüfen aller Schraub- und Steckverbindungen auf festen Sitz.
3. Überprüfung der beweglichen Teile auf Leichtgängigkeit.
4. Überprüfen der Luftschraube auf festen Sitz und Beschädigungen.
5. Überprüfung der Umgebung auf Gefahrenstellen.

### CHECKLIST BEFORE THE FLIGHT

1. Check the components for visible damage.
2. Check all screwed and plug-in connections for tight fit.
3. Check the moving parts for free movement.
4. Check the propeller for tight fit and damage.
5. Check the environment for dangerous spots.

### CHECKLISTE VOR DEM START

1. Flugakku geladen?
2. Senderakku geladen?
3. Trimmungen neutral, Gas in Pos. Aus stellen
4. Sender anschalten
5. Flugakku anschließen
6. Funktionskontrolle aller Ruder
7. Fliegen

### CHECKLIST BEFORE THE START

1. Flight batteries charged?
2. Transmitter batteries charged?
3. Trim neutral, throttle in position „off“
4. Switch on the transmitter.
5. Connect the flight battery.
6. Function check of all rudders.
7. Fly.

### CHECKLISTE NACH JEDEM FLUG

1. Flugakku abstecken
2. Fernsteuerung ausschalten
3. Überprüfung der Komponenten auf sichtbare Beschädigungen ~ Beschädigte Teile vor dem nächsten Flug austauschen
4. Überprüfung der Schraub- und Steckverbindungen auf festen Sitz

### CHECKLIST AFTER EVERY FLIGHT

1. Disconnect the battery.
2. Switch off the transmitter.
3. Check all components for visible damage - replace damaged components before the next flight.
4. Check all screwed and plug-in connections for tight fit.

# UPSTREAM

## ERSATZTEILLISTE SPARE PARTS

Bet-Nr.:	Teilebezeichnung	Part name
212401	LRP F-1400 UpStream Airplane - Rumpf	LRP F-1400 UpStream Airplane - Fuselage
212402	LRP F-1400 UpStream Airplane - Tragflächen	LRP F-1400 UpStream Airplane - Main wing set
212403	LRP F-1400 UpStream Airplane - Seitenleitwerk	LRP F-1400 UpStream Airplane - Vertical Tail
212404	LRP F-1400 UpStream Airplane - Höhenleitwerk	LRP F-1400 UpStream Airplane - Horizontal Tail
212406	LRP F-1400 UpStream Airplane - Gabelköpfe und Ruderhörner	LRP F-1400 UpStream Airplane - Clevis and Horn
212407	LRP F-1400 UpStream Airplane - Drehzahlsteller 20A	LRP F-1400 UpStream Airplane - ESC 20A
212408	LRP F-1400 UpStream Airplane - Luftschraube	LRP F-1400 UpStream Airplane - Propeller
212409	LRP F-1400 UpStream Airplane - LRP F-1400 UpStream Airplane - Servo 9g	LRP F-1400 UpStream Airplane - Servo 9g
212410	LRP F-1400 UpStream Airplane - LiPo - 1300mAh - 3S - 11.1V für Cessna und Upstream	LRP F-1400 UpStream Airplane - LiPo - 1300mAh - 3S - 11.1V for Cessna and Upstream
212411	LRP F-1400 UpStream Airplane - Ladegerät 3S mit Balancer für Cessna und UpStream	LRP F-1400 UpStream Airplane - Charger 3S with Balancer for Cessna and UpStream
212412	LRP F-1400 UpStream Airplane - Brushless Motor	LRP F-1400 UpStream Airplane - Brushless Motor
212413	LRP F-1400 UpStream Airplane - Dekorbogen	LRP F-1400 UpStream Airplane - Decal Stickers
212414	LRP F-1400 UpStream Airplane - Kabinenhaube	LRP F-1400 UpStream Airplane - Canopy
212415	LRP F-1400 UpStream Airplane - Sender 2.4GHz für Cessna und UpStream	LRP F-1400 UpStream Airplane - Transmitter 2.4GHz for Cessna and UpStream
212416	LRP F-1400 UpStream Airplane - Empfänger 2.4GHz für Cessna und Upstream	LRP F-1400 UpStream Airplane - Receiver 2.4GHz for Cessna and UpStream



## WISSENSWERTES VALUABLE INFORMATION

### Warum fliegt ein Flugzeug?

Um ein Flugzeug zum fliegen zu veranlassen benötigt es Auftrieb. Der Auftrieb entsteht durch die Luft, die von vorne um die Tragflächen strömt und das Flugzeug trägt.

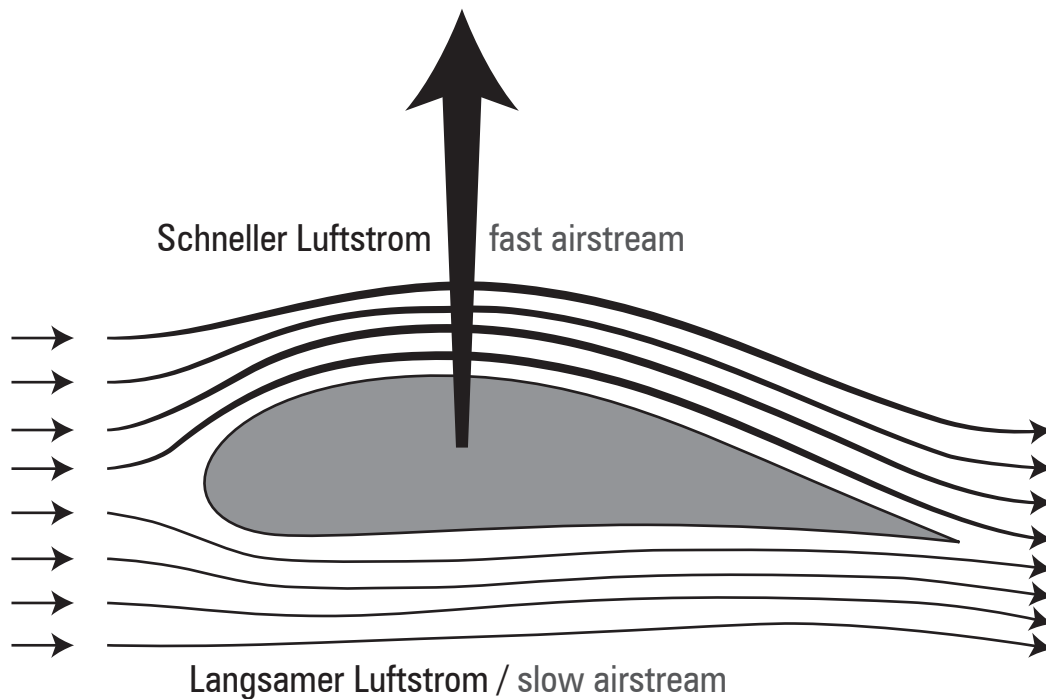
Die Luftströmung bewirkt einen Unterdruck auf der Oberseite des Flügels. Durch den Unterdruck werden die Flügel bzw. das Flugzeug nach oben gesogen.

### Why does a plane fly?

A plane needs ascending force to fly. The ascending force is generated by the air which streams around the wings.

The airstream causes negative pressure at the upside of the wing. The negative pressure moves the airplane upwards.

Auftrieb durch Unterdruck / Sogwirkung  
ascending force / suction effect



## WISSENSWERTES VALUABLE INFORMATION

### Achsen und Ruder des Flugzeuges

Die Bewegung um die **Längsachse** nennt man **Rollen**. Durch die Betätigung der **Querruder** wird das Flugzeug um die Längsachse gerollt.

Die Bewegung um die **Hochachse** heißt **Gieren**. Diese Bewegung wird mit dem **Seitenruder** ausgeführt.

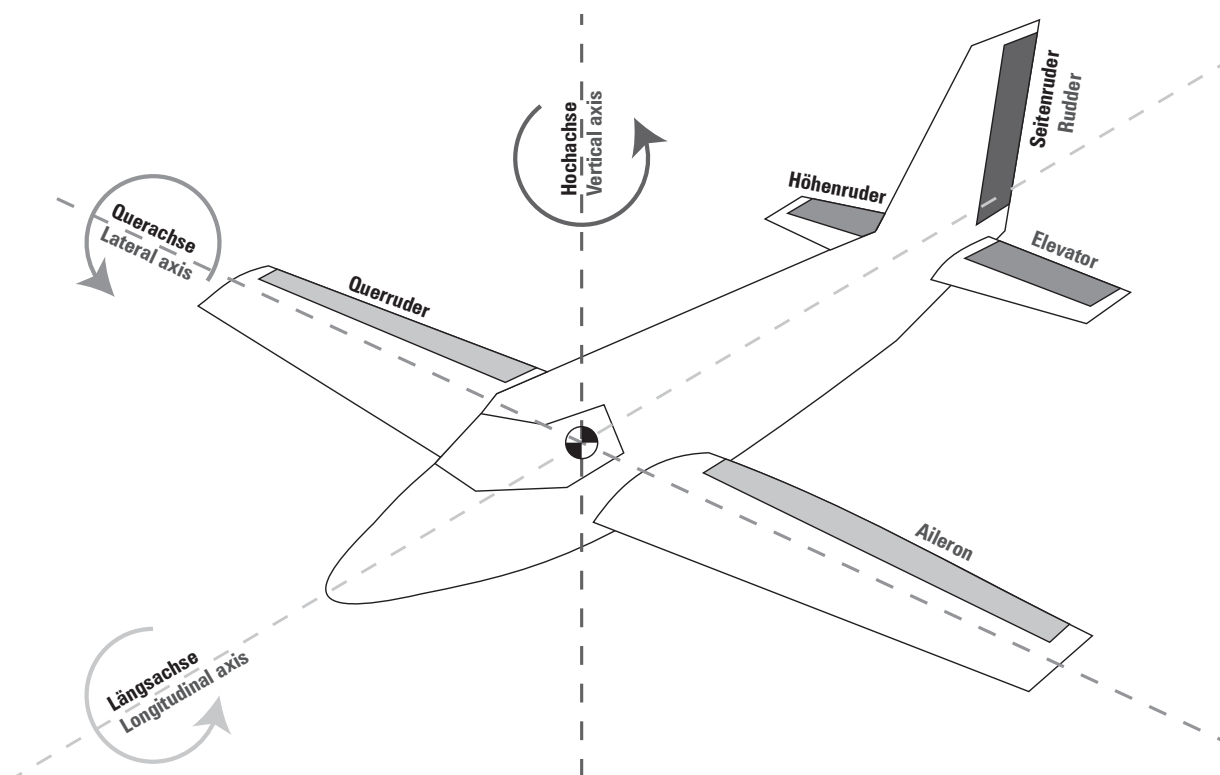
Die Bewegung um die **Querachse** nennt man **Nicken**. Mit dem **Höhenruder** wird diese Bewegung eingeleitet.

### Axes and rudders of an airplane

The movement around the longitudinal axis is called roll. Operating the aileron control stick will make the airplane roll around its longitudinal axis.

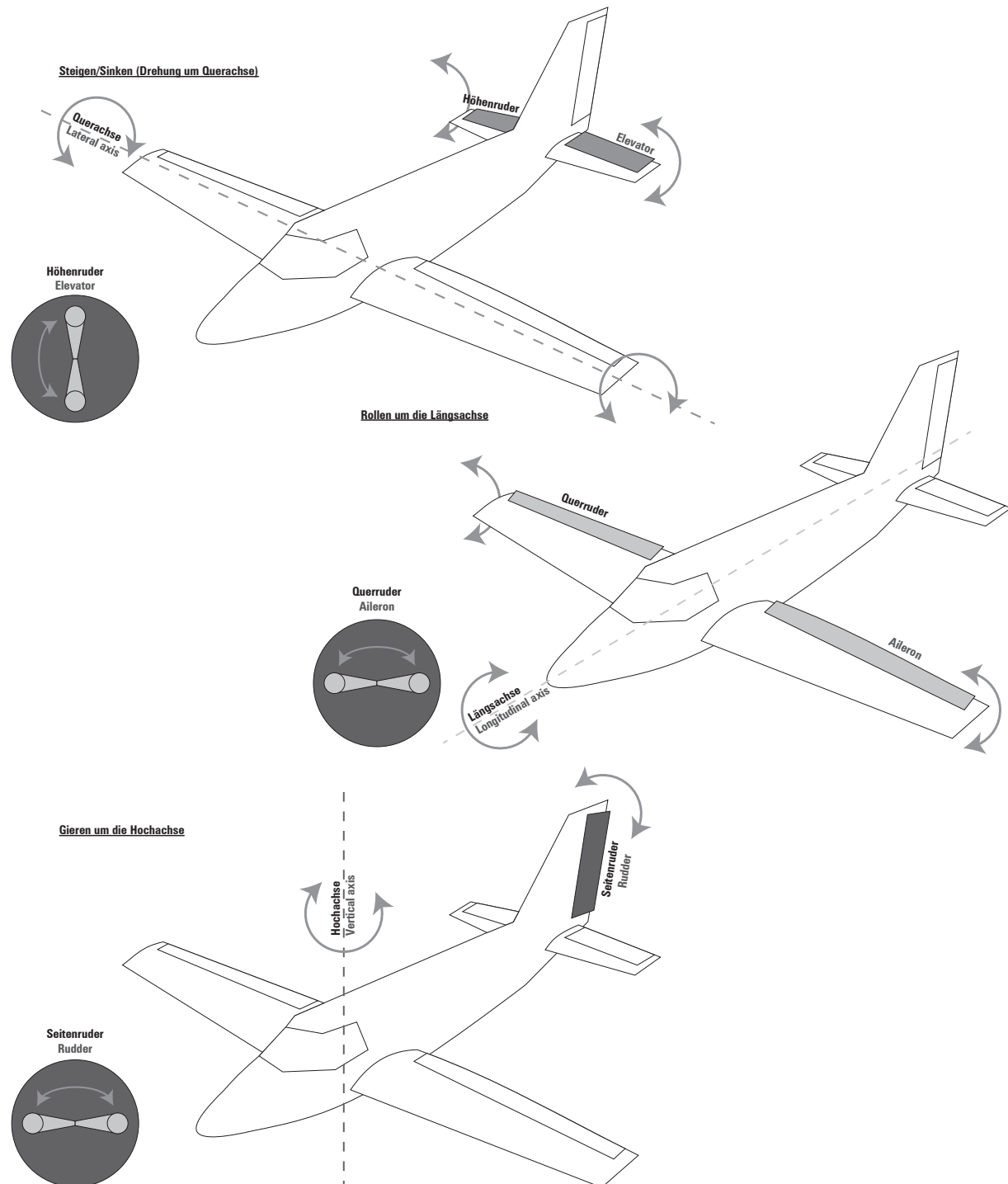
The movement around the vertical axis is called yaw. This movement is operated by the rudder.

The movement around the lateral axis is called pitch. This movement is operated by the elevator.



# WISSENSWERTES VALUABLE INFORMATION

## Erklärung der Ruder Explanation of the rudders

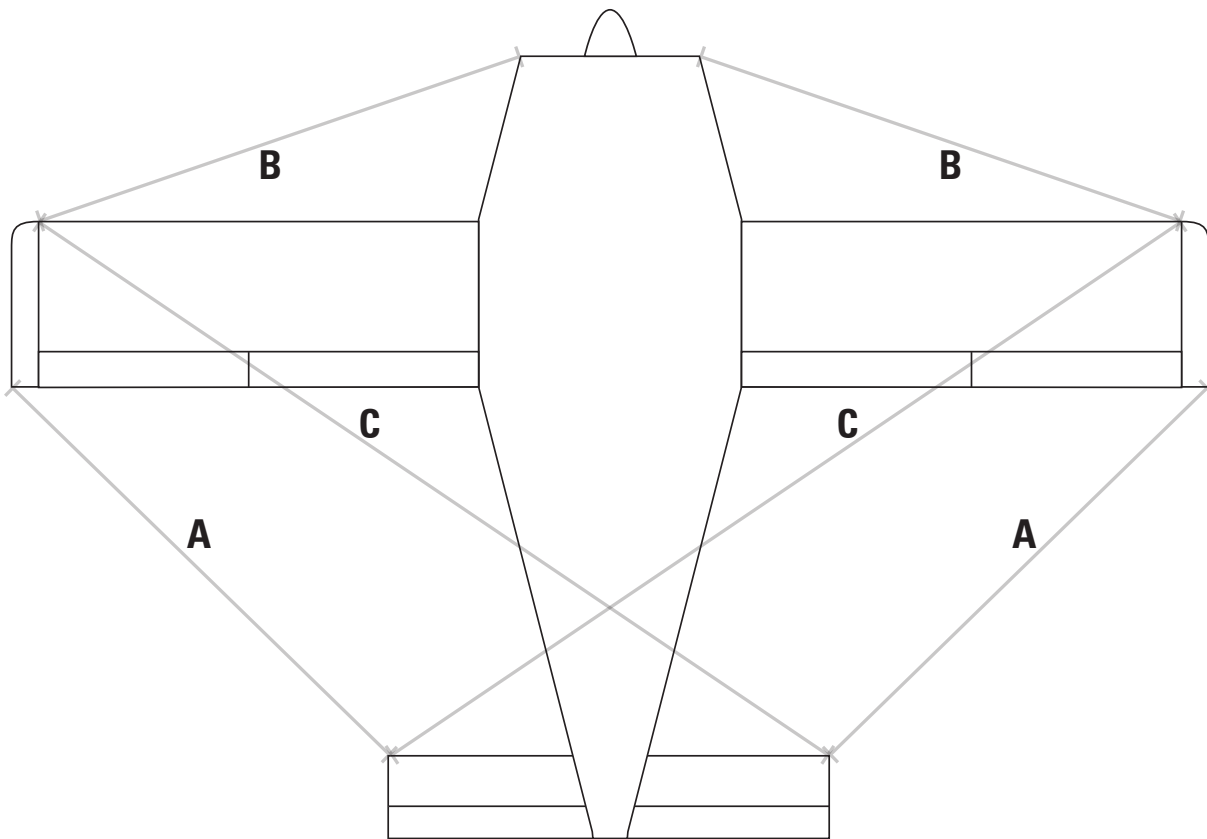


## WISSENSWERTES VALUABLE INFORMATION

### Korrekte Flächen- und Höhenleitwerksausrichtung Correct alignment of wing and tailplane

Die Flächen- und Höhenleitwerksausrichtung zum Rumpf muss symmetrisch erfolgen, nur so wird gewährleistet, dass die Flugeigenschaften einwandfrei sind, d.h. die Abstände der einzelnen Punkte müssen auf jeder Seite die selben sein.

The alignment of wing and tailplane to the fuselage has to be symmetric to make sure that the flight characteristics are perfect. This means that the distances between the particular points have to be the same on both sides.



### Einfliegen

Ein Tag mit keinem bzw. wenig Wind bietet die optimalen Voraussetzungen für Einstellarbeiten am Modell. Die Trimmhebel der Fernsteueranlage auf Neutral stellen und mit Hilfe der Rudergestänge alle Ruder ins Strak stellen (Neutral). Die Ruderausschläge gemäß Anleitung und später nach den individuellen Bedürfnissen anpassen.

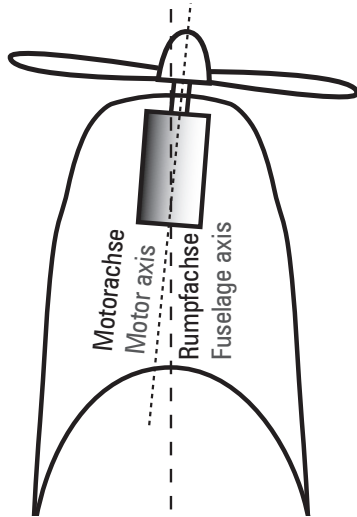
### Test fly

A day without or little wind offers best conditions for adjustments on the model. Set the trims of the transmitter to neutral and adjust the linkages of all rudders to neutral. Adjust the control movement according to the manual and later on to your individual needs.



## WISSENSWERTES VALUABLE INFORMATION

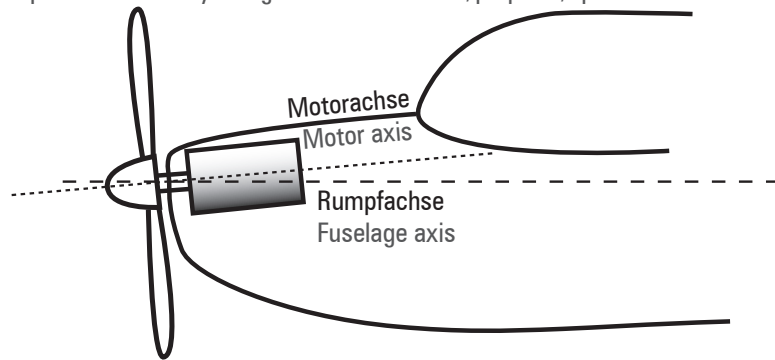
### Motorsturz und Seitenzug Down thrust and side thrust



Motorsturz = Winkel um den die Motorachse zur Rumpfachse geneigt ist.  
Down thrust = Downward-angle between the motor axis and the fuselage axis.

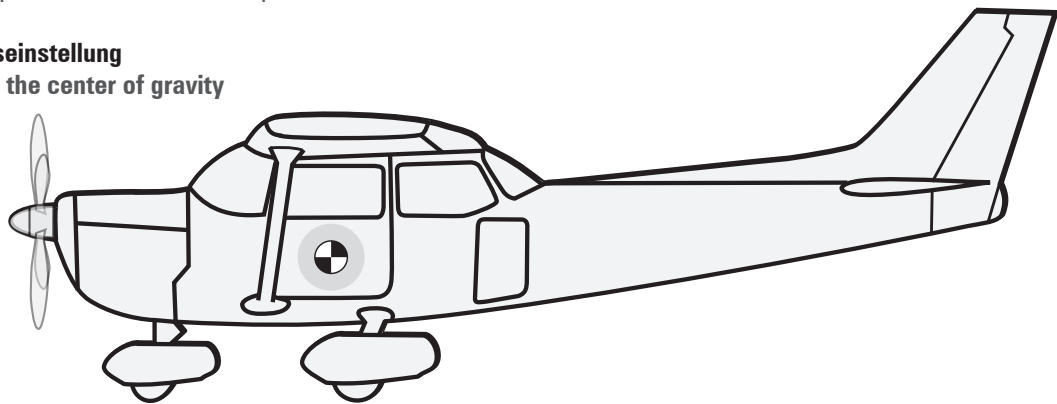
Seitenzug = Winkel um den die Motorachse zur Rumpfachse zur Seite geneigt ist.  
Side thrust = Sideward-angle between the motor axis and the fuselage axis.

Ausgleich der Giereffekte der Motor/Propeller/Drall-Koordination.  
Compensation of the yawing-effect of the motor/propeller/spin-coordination.

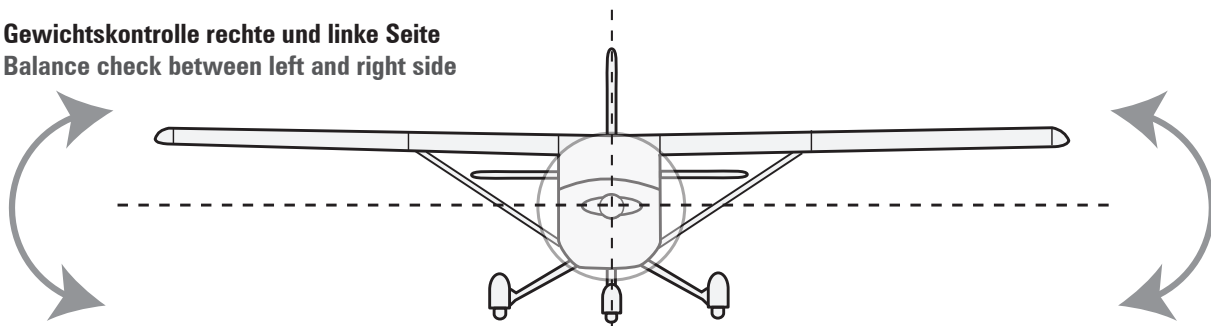


Anpassung des Flugverhaltens bei verschiedenen Fluggeschwindigkeiten. Der Sturz sollte so eingestellt sein, dass von Leerlauf bis Vollgas das Modell nicht nach oben oder unten zieht.  
Adjustment of the flight characteristics to different flying speeds. The downthrow should be adjusted so that the model will not draw up or down neither in idle speed nor full throttle.

### Schwerpunktseinstellung Adjustment of the center of gravity



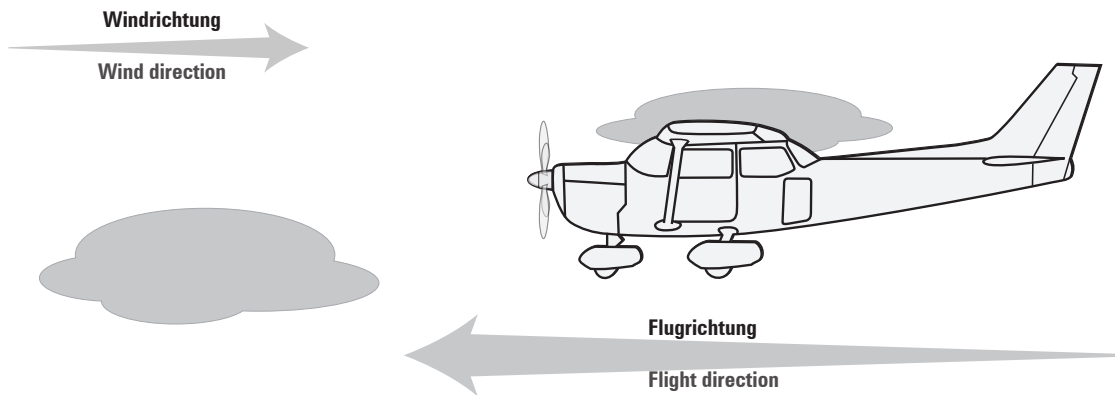
### Gewichtskontrolle rechte und linke Seite Balance check between left and right side



# UPSTREAM

## FEHLERBEHEBUNG TROUBLESHOOTING GUIDE

### Ruhiger Horizontalflug Smooth level flight

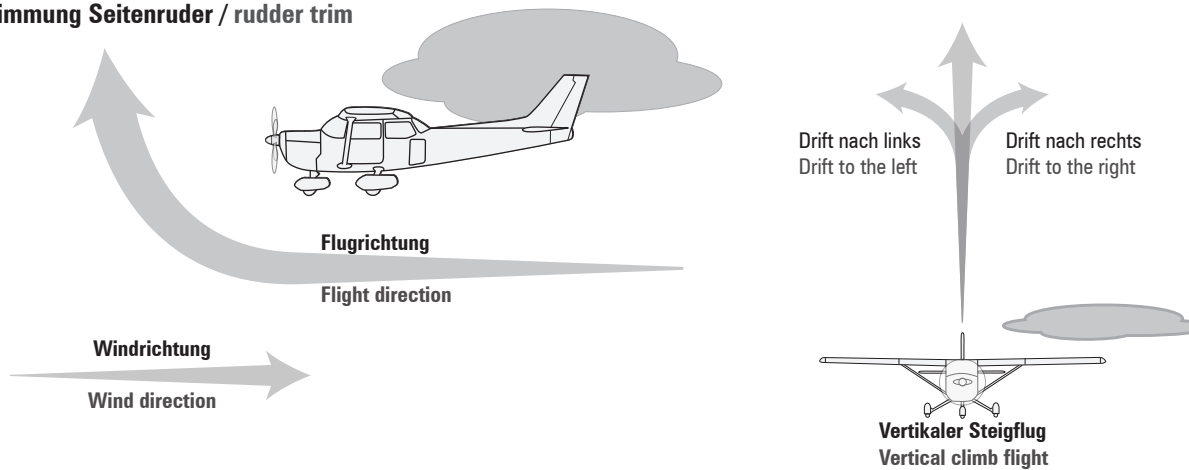


Einstellung	Ruderposition	Mögl. Ursachen	Mögl. Änderung
Flugmodell mit der Trimmung einstellen, so dass es eine größere Strecke ohne Höhengewinn oder Verlust, sowie ohne die Tendenz nach rechts oder links zu rollen zeigt	Neutral	-	Keine Änderung erforderlich
	Querruder nicht im Strak (neutral)	Unterschiedliches Gewicht der Flächenhälften Flächen verzogen	Flächen anhand Gewichten ausgleichen
	Höhenruder nicht im Strak (neutral)	Schwerpunkt nicht korrekt Motorsturz zu gross oder klein	
	Seitenruder nicht im Strak (neutral)	Seitenleitwerk schief zum Rumpf	

Adjustment	Rudder position	Cause	Remedy
Adjust your plane with a trim, so it flies in a straight line and without going up or down over a longer distance.	Neutral	-	No change necessary
	Aileron not in neutral position.	Different weight of wing halves Twisted wings	Adjust the weight of the wing halves. Change wings.
	Elevator not in neutral position.	CG not correct Down thrust incorrect	Adjust CG. Adjust down thrust.
	Rudder not in neutral position.	Vertical tail not in line with fuselage.	Adjust the vertical tail to the fuselage.

# FEHLERBEHEBUNG TROUBLESHOOTING GUIDE

## Trimmung Seitenruder / rudder trim



Einstellung Seitenruder	Flugverhalten	Mögl. Ursachen	Mögl. Änderungen
Flug horizontal gegen den Wind, dann folgt vertikaler Steigflug	Drift nach rechts	Motor zu viel Seitenzug Seitenruder nicht getrimmt Seitenruder verzogen Unterschiedliches Gewicht der Flächen	Seitenzug des Motors nach links ändern Seitenruder trimmen Seitenruder auf Verzug prüfen und ausgleichen Flächen anhand Gewichten ausgleichen
	Drift nach links	Motor zu wenig Seitenzug Seitenruder nicht getrimmt Seitenruder verzogen Unterschiedliches Gewicht der Flächen	Seitenzug des Motors nach rechts ändern Seitenruder trimmen Seitenruder auf Verzug prüfen und ausgleichen Flächen mittels Gewichten ausgleichen

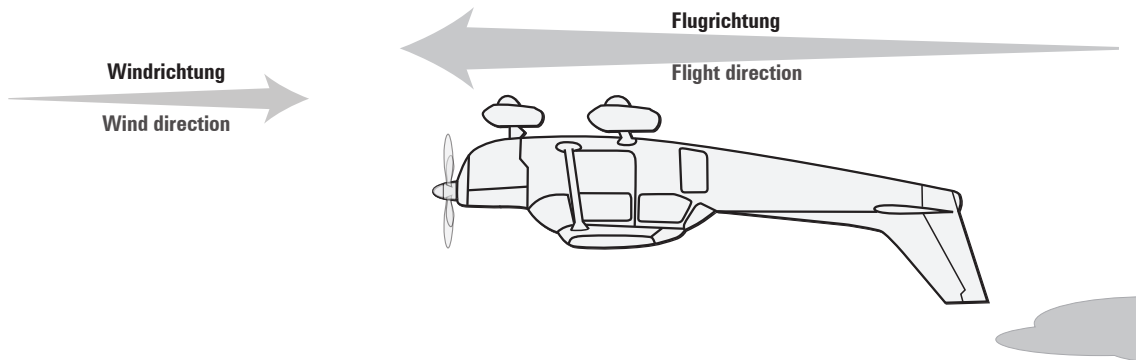
Rudder adjustment	Flight characteristics	Cause	Remedy
Flight against the wind, then start vertical climb flight.	Drift to the right	Motor has too much side thrust. Rudder not trimmed. Rudder is twisted. Different weight of wing halves	Adjust motor side thrust to the left. Trim rudder. Adjust or change the rudder. Adjust the weight of the wing halves.
	Drift to the left	Motor has not enough side thrust. Rudder not trimmed. Rudder is twisted. Different weight of wing halves	Adjust motor side thrust to the right. Trim rudder. Adjust or change the rudder. Adjust the weight of the wing halves.



# UPSTREAM

## FEHLERBEHEBUNG TROUBLESHOOTING GUIDE

### Trimmung Höhenruder / elevator trim

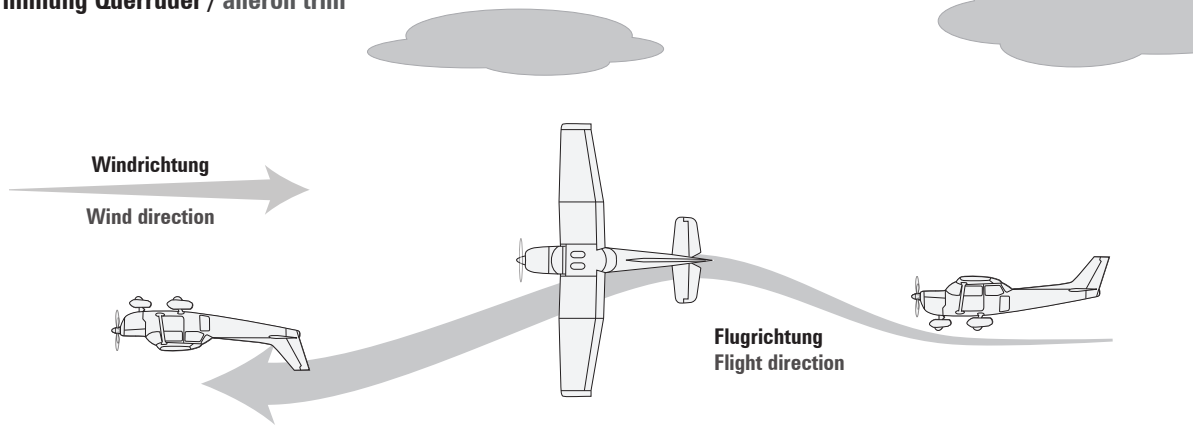


Einstellung Höhenruder	Flugverhalten	Mögl. Ursachen	Mögl. Änderungen
Flug mit Last in horizontaler Ebene, dann Motor aus	Modell zieht stark nach unten	Modellschwerpunkt zu weit vorne Motorsturz zu gering	Schwerpunkt nach hinten verschieben Motorsturz erhöhen
	Modell geht nach oben	Motorsturz zu groß	Motorsturz reduzieren
Rückenflug	Es muss für Horizontalflug stark gedrückt werden	Schwerpunkt zu weit vorne	Schwerpunkt nach hinten verschieben
	Es muss für Horizontalflug stark gezogen werden	Schwerpunkt zu weit hinten	Schwerpunkt nach vorne verschieben

Elevator adjustment	Flight characteristics	Cause	Remedy
Fly with switched on motor in a straight line, then turn off the motor.	Plane pulls down heavily	CG too much in the front Motor down thrust too small	Move CG more to the rear Increase motor down thrust
	Plane pulls up	Motor down thrust too much	Reduce motor down thrust
Upside-down flight	Elevator has to be pushed a lot for horizontal flight.	CG too much in the front	Move CG more to the rear
	Elevator has to be pulled a lot for horizontal flight.	CG too much in the rear	Move CG more to the front

# FEHLERBEHEBUNG TROUBLESHOOTING GUIDE

## Trimmung Querruder / aileron trim



Einstellung Querruder	Flugverhalten	Mögl. Ursachen	Mögl. Änderungen
Flug in horizontaler Ebene mit Normalfluglast übergehend in den Rückenflug	Neutral	-	Keine Änderung erforderlich
	Die rechte Fläche (aus Normalfluglage gesehen) hängt tiefer als die linke Fläche	Unterschiedliches Gewicht der Flächenhälften	Flächen anhand Gewichten ausgleichen
Flug mit ca. 10 bis 30 Grad steigen gegen den Wind, dann Übergang in Rolle	Modell „eiert“ in die Rollrichtung	zu kleine Differenzierung	Differenzierung vergrößern
	Modell „eiert“ gegen die Rollrichtung	zu große Differenzierung	Differenzierung verkleinern

Aileron adjustment	Flight characteristics	Cause	Remedy
Horizontal flight with normal speed, then change over to upside-down flight.	Neutral	-	No change necessary
	The right wing half (based on normal flight attitude) is lower than the left wing half.	Different weight of wing halves	Adjust the weight of the wing halves.
10 to 30 degree climb flight against the wind, then change over to an aileron roll.	Plane wobbles with the roll direction.	Differentiation too small	Increase differentiation
	Plane wobbles against the roll direction.	Differentiation too big	Decrease differentiation

## ALLGEMEINE GEWÄHRLEISTUNGS- UND REPARATURBESTIMMUNGEN

Produkte der LRP electronic GmbH (nachfolgend „LRP“ genannt) werden nach strengsten Qualitätskriterien gefertigt. Wir gewähren die gesetzliche Gewährleistung auf Produktions- und Materialfehler, die zum Zeitpunkt der Auslieferung des Produkts vorhanden waren. Für gebrauchstypische Verschleißerscheinungen wird nicht gehaftet. Diese Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die auf eine unsachgemäße Benutzung, mangelnde Wartung, Fremdeingriff oder mechanische Beschädigung zurückzuführen sind. Dies gilt insbesondere bei bereits benutzten Akkus oder Akkus, die deutliche Gebrauchsspuren aufweisen. Schäden oder Leistungseinbußen aufgrund von Fehlbehandlung und/oder Überlastung sind kein Produktfehler. Abnutzungerscheinungen (Kapazitätsverlust) bei intensivem Einsatz sind ebenfalls kein Produktfehler. Desweiteren beinhaltet dies folgende Punkte:

- Unfall- und/oder Absturzschäden
- Ausfall oder übermäßige Abnutzung einzelner Teile als Folge eines Unfallschadens
- Wasserschäden oder Probleme aufgrund von eingedrungenem Wasser/Feuchtigkeit
- Lackierte Kabinenhauben, sobald diese benutzt worden sind

LRP tauscht keine kompletten Produkte, wenn diese bereits benutzt wurden. Senden Sie nicht das komplette Produkt ein, sondern nur die Teile, für die Sie einen Gewährleistungsanspruch geltend machen wollen. Wird das komplette Produkt eingeschickt behält sich LRP vor, die Arbeitszeit zur Demontage und Montage dem Kunden in Rechnung zu stellen.

Bevor Sie dieses Produkt zur Reparatur einsenden, prüfen Sie bitte zunächst alle anderen Komponenten in ihrem Modell und schauen Sie ggf. in der Fehlerfibel des Produktes (sofern vorhanden) nach, um andere Störquellen und Bedienfehler auszuschließen. Sollte das Produkt bei der Überprüfung durch unsere Serviceabteilung keine Fehlfunktion aufweisen, müssen wir Ihnen hierfür die angefallenen Bearbeitungskosten laut Preisliste berechnen.

Mit der Einsendung des Produktes muss der Kunde mitteilen, ob das Produkt in jedem Fall repariert werden soll. Sollte kein Gewährleistungs- oder Garantieanspruch bestehen, erfolgt die Produktüberprüfung und ggf. Reparatur in jedem Falle kostenpflichtig gemäß unserer Preisliste. Ein Gewährleistungs- oder Garantieanspruch kann nur anerkannt werden, sofern eine Kopie des Kaufbelegs beigelegt ist. Auf Ihre ausdrückliche Anforderung erstellen wir einen kostenpflichtigen Kostenvorschlag. Wenn Sie nach Zusendung des Kostenvorschlags den Auftrag zur Reparatur erteilen, entfallen die Kostenvorschlagskosten. An unseren Kostenvorschlag sind wir zwei Wochen ab Ausstellungsdatum gebunden. Für eine schnelle Abwicklung Ihres Servicefalls legen Sie bitte eine ausführliche Fehlerbeschreibung und ihre Adressdaten der Einsendung bei.

Falls ein zurückgesandtes, defektes Produkt von LRP nicht mehr produziert wird, und wir dieses nicht reparieren können, so erhalten Sie statt dessen ein mindestens gleichwertiges Produkt aus einer der Nachfolgeserien.

Die von LRP angegebenen Werte über Gewicht, Größe oder Sonstiges sind als Richtwert zu verstehen. LRP übernimmt keine formelle Verpflichtung für derartige spezifische Angaben, da sich durch technische Veränderungen, die im Interesse des Produkts vorgenommen werden, andere Werte ergeben können.

Bei LRP 25 Jahre Garantie Produkten gelten zusätzlich die Garantiebestimmungen auf der LRP 25 Jahre Garantiekarte. Die ursprünglichen beim Kauf des Produktes entstehenden gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gegenüber dem Verkäufer sowie zwingende gesetzliche Haftungsregelungen nach dem Produkthaftungsgesetz bleiben hiervon unberührt.

### LRP-WERKS-SERVICE:

- Produkt mit Kaufbeleg und Fehlerbeschreibung bruchstark verpacken.
- Einsenden an: LRP electronic GmbH — Serviceabteilung  
Wilhelm-Enssle-Str. 132-134  
73630 Remshalden, Deutschland

### TECHNIK + SERVICE HOTLINE:

D: 0900 577 4624 (0900 LRP GMBH) (0,49€/Minute aus dem dt. Festnetz. Mobilfunkpreise können abweichen)

A: 0900 270 313 (0,73€/Minute aus dem öst. Festnetz. Mobilfunkpreise können abweichen)

eMail: [service@lrp-electronic.de](mailto:service@lrp-electronic.de) Web: [www.LRP.cc](http://www.LRP.cc)

- LRP repariert das Produkt.
- Rücksendung an Sie per Nachnahme.



## REPAIR PROCEDURES / LIMITED WARRANTY

All products from LRP electronic GmbH (hereinafter called "LRP") are manufactured according to the highest quality standards. LRP guarantees this product to be free from defects in materials or workmanship for 90 days (non-european countries only) from the original date of purchase verified by sales receipt. This limited warranty doesn't cover defects, which are a result of misuse, improper maintenance, outside interference or mechanical damage. This especially applies on already used batteries or batteries, which show signs of heavy usage. Damages or output losses due to improper handling and/or overload are not a product fault. Signs of wear (loss of capacity) after intensive usage are also no product fault. Furthermore this includes the following points:

- Crash damage
- Component failure or premature wear as a result of crash damage
- Water damage or problems resulting from water/moisture intake
- Painted canopies, after they have been used

LRP does not do a warranty change of the whole product, once the product has been used. Do not send in the whole product. Only send in the defective parts, on which you want to claim warranty. If the whole product is send in, LRP will charge a service fee for the Disassembly and Assembly of the product at our discretion.

To eliminate all other possibilities or improper handling, first check all other components in your model and the trouble shooting guide, if available, before you send in this product for repair. If products are sent in for repair, which do operate perfectly, we have to charge a service fee according to our pricelist.

With sending in this product, the customer has to advise LRP if the product should be repaired in either case. If there is neither a warranty nor guarantee claim, the inspection of the product and the repairs, if necessary, in either case will be charged with a fee at the customers expense according to our price list. A proof of purchase including date of purchase needs to be included. Otherwise, no warranty can be granted. For quick repair- and return service, add your address and detailed description of the malfunction.

If LRP no longer manufactures a returned defective product and we are unable to service it, we shall provide you with a product that has at least the same value from one of the successor series.

The specifications like weight, size and others should be seen as guide values. Due to ongoing technical improvements, which are done in the interest of the product, LRP does not take any responsibility for the accuracy of these specs.

With LRP 25-Years Warranty products, the warranty terms on the LRP 25-Years Warranty card do also apply. The legal warranty claims, which arose originally when the product was purchased, shall remain unaffected.

### LRP-DISTRIBUTOR-SERVICE:

- Package your product carefully and include sales receipt and detailed description of malfunction.
- Send parcel to your national LRP distributor.
- Distributor repairs or exchanges the product.
- Shipment back to you usually by COD (cash on delivery), but this is subject to your national LRP distributor's general policy.

# CAUTION / WARNINGS / NOTES

## deutsch

Kein Spielzeug. Nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Beachten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf. Always switch on the following warnings, da diese Ihr Produkt zerstören können und die Gewährleistung ausschließen. Nichtbeachtung dieser Hinweise können zu Sach- und Personenschäden und schweren Verletzungen führen. Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt, solange es eingeschaltet, in Betrieb oder mit einer Stromquelle verbunden ist. Im Falle eines Defekts könnte dies Feuer am Produkt oder seiner Umgebung verursachen. Vermeiden Sie falschen Anschluss oder Verpolung des Produkts. Alle Kabel und Verbindungen müssen gut isoliert sein. Kurzschlüsse können unter Umständen das Produkt zerstören. Dieses Produkt oder andere elektronische Komponenten dürfen niemals mit Wasser, Öl, Treibstoffen oder anderen elektrisch leitenden Flüssigkeiten in Berührung kommen, da diese Mineralien enthalten können, die elektronische Schaltkreise korrodieren lassen. Bei Kontakt mit diesen Stoffen müssen Sie sofort den Betrieb einstellen und das Produkt sorgfältig trennen. Die Originalstecker und Originalkabel müssen niemals verändert oder abgeschrieben werden. Öffnen Sie niemals das Produkt und lösen Sie keinesfalls auf der Platine oder anderen Komponenten. Entfernen Sie immer den Akku aus Ihrem Produkt, wenn Sie das Produkt von der Stromquelle, wenn das Produkt nicht verwendet wird. Produkt regelmäßig auf Schäden überprüfen. Bei einem Schaden darf das Produkt bis zur vollständigen Reparatur nicht mehr verwendet werden. Laden Sie den Akku, der zum Betrieb dieses Produkts notwendig ist, immer außerhalb des Geräts auf. Sollte der Akku einen Defekt haben, kann dies zu einer Beschädigung des Produkts führen. Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll geben, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder Sondermüllplätzen abgeben. Öffnen Sie niemals einen Akku, eine Batterie oder einzelne Zellen. Laden Sie den Akku nur unter Aufsicht.

Während der Ladung muss sich der Akku auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen Unterlage befinden. Desweiteren dürfen sich keine brennbaren oder leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Akkus befinden. Überschreiten Sie unter keinen Umständen den maximalen Lade-Empfängerwert. Vermeiden Sie, die empfindlichen Zellen. Laden Sie den Akku, der zum Betrieb dieses Produkts notwendig ist, immer außerhalb des Geräts auf. Sollte der Akku einen Defekt haben, kann dies zu einer Beschädigung des Produkts führen. Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll geben, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder Sondermüllplätzen abgeben. Öffnen Sie niemals einen Akku, eine Batterie oder einzelne Zellen. Laden Sie den Akku nur unter Aufsicht.

Während der Ladung muss sich der Akku auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen Unterlage befinden. Desweiteren dürfen sich keine brennbaren oder leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Akkus befinden. Überschreiten Sie unter keinen Umständen den maximalen Lade-Empfängerwert. Vermeiden Sie, die empfindlichen Zellen. Laden Sie den Akku, der zum Betrieb dieses Produkts notwendig ist, immer außerhalb des Geräts auf. Sollte der Akku einen Defekt haben, kann dies zu einer Beschädigung des Produkts führen. Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll geben, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder Sondermüllplätzen abgeben. Öffnen Sie niemals einen Akku, eine Batterie oder einzelne Zellen. Laden Sie den Akku nur unter Aufsicht.

Während der Ladung muss sich der Akku auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen Unterlage befinden. Desweiteren dürfen sich keine brennbaren oder leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Akkus befinden. Überschreiten Sie unter keinen Umständen den maximalen Lade-Empfängerwert. Vermeiden Sie, die empfindlichen Zellen. Laden Sie den Akku, der zum Betrieb dieses Produkts notwendig ist, immer außerhalb des Geräts auf. Sollte der Akku einen Defekt haben, kann dies zu einer Beschädigung des Produkts führen. Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll geben, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder Sondermüllplätzen abgeben. Öffnen Sie niemals einen Akku, eine Batterie oder einzelne Zellen. Laden Sie den Akku nur unter Aufsicht.

Während der Ladung muss sich der Akku auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen Unterlage befinden. Desweiteren dürfen sich keine brennbaren oder leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Akkus befinden. Überschreiten Sie unter keinen Umständen den maximalen Lade-Empfängerwert. Vermeiden Sie, die empfindlichen Zellen. Laden Sie den Akku, der zum Betrieb dieses Produkts notwendig ist, immer außerhalb des Geräts auf. Sollte der Akku einen Defekt haben, kann dies zu einer Beschädigung des Produkts führen. Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll geben, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder Sondermüllplätzen abgeben. Öffnen Sie niemals einen Akku, eine Batterie oder einzelne Zellen. Laden Sie den Akku nur unter Aufsicht.

Während der Ladung muss sich der Akku auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen Unterlage befinden. Desweiteren dürfen sich keine brennbaren oder leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Akkus befinden. Überschreiten Sie unter keinen Umständen den maximalen Lade-Empfängerwert. Vermeiden Sie, die empfindlichen Zellen. Laden Sie den Akku, der zum Betrieb dieses Produkts notwendig ist, immer außerhalb des Geräts auf. Sollte der Akku einen Defekt haben, kann dies zu einer Beschädigung des Produkts führen. Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll geben, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder Sondermüllplätzen abgeben. Öffnen Sie niemals einen Akku, eine Batterie oder einzelne Zellen. Laden Sie den Akku nur unter Aufsicht.

Während der Ladung muss sich der Akku auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen Unterlage befinden. Desweiteren dürfen sich keine brennbaren oder leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Akkus befinden. Überschreiten Sie unter keinen Umständen den maximalen Lade-Empfängerwert. Vermeiden Sie, die empfindlichen Zellen. Laden Sie den Akku, der zum Betrieb dieses Produkts notwendig ist, immer außerhalb des Geräts auf. Sollte der Akku einen Defekt haben, kann dies zu einer Beschädigung des Produkts führen. Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll geben, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder Sondermüllplätzen abgeben. Öffnen Sie niemals einen Akku, eine Batterie oder einzelne Zellen. Laden Sie den Akku nur unter Aufsicht.

Während der Ladung muss sich der Akku auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen Unterlage befinden. Desweiteren dürfen sich keine brennbaren oder leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Akkus befinden. Überschreiten Sie unter keinen Umständen den maximalen Lade-Empfängerwert. Vermeiden Sie, die empfindlichen Zellen. Laden Sie den Akku, der zum Betrieb dieses Produkts notwendig ist, immer außerhalb des Geräts auf. Sollte der Akku einen Defekt haben, kann dies zu einer Beschädigung des Produkts führen. Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll geben, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder Sondermüllplätzen abgeben. Öffnen Sie niemals einen Akku, eine Batterie oder einzelne Zellen. Laden Sie den Akku nur unter Aufsicht.

Während der Ladung muss sich der Akku auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen Unterlage befinden. Desweiteren dürfen sich keine brennbaren oder leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Akkus befinden. Überschreiten Sie unter keinen Umständen den maximalen Lade-Empfängerwert. Vermeiden Sie, die empfindlichen Zellen. Laden Sie den Akku, der zum Betrieb dieses Produkts notwendig ist, immer außerhalb des Geräts auf. Sollte der Akku einen Defekt haben, kann dies zu einer Beschädigung des Produkts führen. Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll geben, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder Sondermüllplätzen abgeben. Öffnen Sie niemals einen Akku, eine Batterie oder einzelne Zellen. Laden Sie den Akku nur unter Aufsicht.

Während der Ladung muss sich der Akku auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen Unterlage befinden. Desweiteren dürfen sich keine brennbaren oder leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Akkus befinden. Überschreiten Sie unter keinen Umständen den maximalen Lade-Empfängerwert. Vermeiden Sie, die empfindlichen Zellen. Laden Sie den Akku, der zum Betrieb dieses Produkts notwendig ist, immer außerhalb des Geräts auf. Sollte der Akku einen Defekt haben, kann dies zu einer Beschädigung des Produkts führen. Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll geben, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder Sondermüllplätzen abgeben. Öffnen Sie niemals einen Akku, eine Batterie oder einzelne Zellen. Laden Sie den Akku nur unter Aufsicht.

Während der Ladung muss sich der Akku auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen Unterlage befinden. Desweiteren dürfen sich keine brennbaren oder leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Akkus befinden. Überschreiten Sie unter keinen Umständen den maximalen Lade-Empfängerwert. Vermeiden Sie, die empfindlichen Zellen. Laden Sie den Akku, der zum Betrieb dieses Produkts notwendig ist, immer außerhalb des Geräts auf. Sollte der Akku einen Defekt haben, kann dies zu einer Beschädigung des Produkts führen. Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll geben, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder Sondermüllplätzen abgeben. Öffnen Sie niemals einen Akku, eine Batterie oder einzelne Zellen. Laden Sie den Akku nur unter Aufsicht.

Während der Ladung muss sich der Akku auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen Unterlage befinden. Desweiteren dürfen sich keine brennbaren oder leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Akkus befinden. Überschreiten Sie unter keinen Umständen den maximalen Lade-Empfängerwert. Vermeiden Sie, die empfindlichen Zellen. Laden Sie den Akku, der zum Betrieb dieses Produkts notwendig ist, immer außerhalb des Geräts auf. Sollte der Akku einen Defekt haben, kann dies zu einer Beschädigung des Produkts führen. Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll geben, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder Sondermüllplätzen abgeben. Öffnen Sie niemals einen Akku, eine Batterie oder einzelne Zellen. Laden Sie den Akku nur unter Aufsicht.

Während der Ladung muss sich der Akku auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen Unterlage befinden. Desweiteren dürfen sich keine brennbaren oder leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Akkus befinden. Überschreiten Sie unter keinen Umständen den maximalen Lade-Empfängerwert. Vermeiden Sie, die empfindlichen Zellen. Laden Sie den Akku, der zum Betrieb dieses Produkts notwendig ist, immer außerhalb des Geräts auf. Sollte der Akku einen Defekt haben, kann dies zu einer Beschädigung des Produkts führen. Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll geben, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder Sondermüllplätzen abgeben. Öffnen Sie niemals einen Akku, eine Batterie oder einzelne Zellen. Laden Sie den Akku nur unter Aufsicht.

Während der Ladung muss sich der Akku auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen Unterlage befinden. Desweiteren dürfen sich keine brennbaren oder leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Akkus befinden. Überschreiten Sie unter keinen Umständen den maximalen Lade-Empfängerwert. Vermeiden Sie, die empfindlichen Zellen. Laden Sie den Akku, der zum Betrieb dieses Produkts notwendig ist, immer außerhalb des Geräts auf. Sollte der Akku einen Defekt haben, kann dies zu einer Beschädigung des Produkts führen. Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll geben, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder Sondermüllplätzen abgeben. Öffnen Sie niemals einen Akku, eine Batterie oder einzelne Zellen. Laden Sie den Akku nur unter Aufsicht.

Während der Ladung muss sich der Akku auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen Unterlage befinden. Desweiteren dürfen sich keine brennbaren oder leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Akkus befinden. Überschreiten Sie unter keinen Umständen den maximalen Lade-Empfängerwert. Vermeiden Sie, die empfindlichen Zellen. Laden Sie den Akku, der zum Betrieb dieses Produkts notwendig ist, immer außerhalb des Geräts auf. Sollte der Akku einen Defekt haben, kann dies zu einer Beschädigung des Produkts führen. Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll geben, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder Sondermüllplätzen abgeben. Öffnen Sie niemals einen Akku, eine Batterie oder einzelne Zellen. Laden Sie den Akku nur unter Aufsicht.

Während der Ladung muss sich der Akku auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen Unterlage befinden. Desweiteren dürfen sich keine brennbaren oder leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Akkus befinden. Überschreiten Sie unter keinen Umständen den maximalen Lade-Empfängerwert. Vermeiden Sie, die empfindlichen Zellen. Laden Sie den Akku, der zum Betrieb dieses Produkts notwendig ist, immer außerhalb des Geräts auf. Sollte der Akku einen Defekt haben, kann dies zu einer Beschädigung des Produkts führen. Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll geben, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder Sondermüllplätzen abgeben. Öffnen Sie niemals einen Akku, eine Batterie oder einzelne Zellen. Laden Sie den Akku nur unter Aufsicht.

Während der Ladung muss sich der Akku auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen Unterlage befinden. Desweiteren dürfen sich keine brennbaren oder leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Akkus befinden. Überschreiten Sie unter keinen Umständen den maximalen Lade-Empfängerwert. Vermeiden Sie, die empfindlichen Zellen. Laden Sie den Akku, der zum Betrieb dieses Produkts notwendig ist, immer außerhalb des Geräts auf. Sollte der Akku einen Defekt haben, kann dies zu einer Beschädigung des Produkts führen. Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll geben, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder Sondermüllplätzen abgeben. Öffnen Sie niemals einen Akku, eine Batterie oder einzelne Zellen. Laden Sie den Akku nur unter Aufsicht.

Während der Ladung muss sich der Akku auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen Unterlage befinden. Desweiteren dürfen sich keine brennbaren oder leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Akkus befinden. Überschreiten Sie unter keinen Umständen den maximalen Lade-Empfängerwert. Vermeiden Sie, die empfindlichen Zellen. Laden Sie den Akku, der zum Betrieb dieses Produkts notwendig ist, immer außerhalb des Geräts auf. Sollte der Akku einen Defekt haben, kann dies zu einer Beschädigung des Produkts führen. Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll geben, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder Sondermüllplätzen abgeben. Öffnen Sie niemals einen Akku, eine Batterie oder einzelne Zellen. Laden Sie den Akku nur unter Aufsicht.

Während der Ladung muss sich der Akku auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen Unterlage befinden. Desweiteren dürfen sich keine brennbaren oder leicht entzündlichen Gegenstände in der Nähe des Akkus befinden. Überschreiten Sie unter keinen Umständen den maximalen Lade-Empfängerwert. Vermeiden Sie, die empfindlichen Zellen. Laden Sie den Akku, der zum Betrieb dieses Produkts notwendig ist, immer außerhalb des Geräts auf. Sollte der Akku einen Defekt haben, kann dies zu einer Beschädigung des Produkts führen. Verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll geben, sondern nur bei den bestehenden Sammelstellen oder Sondermüllplätzen abgeben. Öffnen Sie niemals einen Akku, eine Batterie oder einzelne Zellen. Laden Sie den Akku nur unter Aufsicht.

Only use chargers and dischargers, which are specified for NMH-NiCd-batteries by the manufacturer. Never use chargers or dischargers, which are specified for LiPo-batteries. Always switch on your transmitter first before you switch on the receiver or the speed control. The receiver could receive interference signals, start full acceleration and damage your model. When you insert off, make sure you do so in the reverse sequence. First switch off the receiver and speed control, then switch off the transmitter. Avoid overloading the motor due to wrong or too long gear ratios. Do not block the fan or the cooling slots of the product. Ensure a good circulation of air around the product, while in use. Always wrap up the parts of the equipment carefully. If any of the connections come loose as a result of vibration, you could loose control over your model. The manufacturer can not be held responsible for damages, which are a result of non-observance of the warning notes and security advice. Replace only with genuine parts. When making adjustments to the model, do so with the engine not running or the motor disconnected. You may unexpectedly lose control and create a dangerous situation. Never plug the charger into an outlet other than indicated voltage. Plugging the charger into the wrong outlet may result in an explosion, sparking, or fire. Persons that are not of age are only allowed to fly under the supervision of an adult. Always disconnect the flight battery if you do maintenance or repair work on the helicopter. Do not fly under the influence of alcohol. Do not fly near power lines, radio masts, people, animals or water. If you have any questions or no experience with hobby-robot control, seek the help and advice from an experienced hobbyist or from your hobby shop. Always turn off the model and the transmitter while they are not in use. Always perform an operating range check prior to your flight.

französisch  
Ne pas utiliser de chargeurs ni de déchargeurs, qui ne sont pas prévus pour les piles au nickel-cadmium. Ne jamais utiliser de chargeurs ni de déchargeurs prévus pour les piles au lithium polymère. Toujours allumer votre émetteur avant d'allumer votre récepteur ou le contrôleur de vitesse. Le récepteur pourrait recevoir des signaux parasites, commencer l'accélération et endommager votre modèle. Lorsque vous retirez le modèle, assurez-vous de le faire dans le sens inverse. Éteignez d'abord le récepteur et le contrôleur de vitesse, puis éteignez l'émission. Évitez de surcharger le moteur en raison de rapports de transmission incorrects ou d'un usage prolongé. Ne bloquez pas le ventilateur ou les fentes de refroidissement du produit. Assurez une circulation d'air adéquate autour du produit pendant son utilisation. Enroulez toujours soigneusement les parties de l'équipement. Si une des connexions se desserre à cause des vibrations, vous pouvez perdre le contrôle de votre modèle. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par le non-respect des consignes de sécurité et des avertissements. Remplacez uniquement les pièces d'origine. Lors de réglages sur le modèle, ne faites rien avec le moteur tournant ou le moteur débranché. Vous pourriez perdre le contrôle de façon inattendue et créer une situation dangereuse. Ne branchez jamais le chargeur dans une prise autre que celle indiquée. Brancher le chargeur dans une mauvaise prise peut entraîner une explosion, des étincelles ou un incendie. Les personnes non âgées ne doivent voler qu'en présence d'un adulte. Débranchez toujours la batterie de vol si vous effectuez de la maintenance ou des réparations sur l'hélicoptère. Ne volez pas sous l'influence de l'alcool. Ne volez pas près des lignes à haute tension, des pylônes radio, des personnes, des animaux ou de l'eau. Si vous avez des questions ou n'avez pas d'expérience avec le contrôle robotique de loisir, consultez un passionné expérimenté ou un magasin de loisirs. Éteignez toujours le modèle et l'émission quand ils ne sont pas utilisés. Effectuez toujours un test de portée avant votre vol.

italienisch  
Non utilizzare i caricatori e i scaricatori che non sono specificati per le batterie NiMH-NiCd. Non utilizzare i caricatori e i scaricatori specificati per le batterie LiPo. Sempre accendere il trasmettitore prima di accendere il ricevitore o il controllo della velocità. Il ricevitore potrebbe captare interferenze, accelerare a tutto gas e danneggiare il modello. Quando si toglie il modello, assicurarsi di farlo nella sequenza inversa. Prima si disconnette il ricevitore, doppi di regolare la velocità e i frenamenti del motore. Evitare di sovraccaricare il motore per riduzione errata o eccessiva della marcia. Non bloccare il ventilatore o le aperture di raffreddamento del prodotto. Assicurare una buona circolazione d'aria attorno al prodotto durante l'uso. Avvolgere sempre con cura le parti del prodotto. Se una delle connessioni si allenta a causa delle vibrazioni, si può perdere il controllo del modello. Il produttore non è responsabile per i danni causati dall'uso improprio delle parti. Sostituire solo con pezzi originali. Quando si fanno regolazioni sul modello, non si deve accendere il motore o il regolatore di velocità. Si potrebbe perdere il controllo del modello e creare una situazione pericolosa. Non collegare mai il caricatore in una presa diversa da quella indicata. Collegare il caricatore in una presa sbagliata può provocare un'esplosione, scintille o un incendio. Le persone non autorizzate possono volare solo sotto la supervisione di un adulto. Sempre scollegare la batteria di alimentazione se si sta lavorando o riparando l'elicottero. Non volare sotto l'influenza dell'alcol. Non volare vicino a linee elettriche, torri radio, persone, animali o acqua. Se si hanno domande o non si ha esperienza con il controllo robotico di un modello, si consiglia di chiedere aiuto a un esperto o a un negozio di modellismo. Sempre spegnere il modello e l'emissione quando non sono in uso. Sempre effettuare un controllo di portata prima del volo.

spanisch  
Estar atento no es un juego. No conviene pas para los niños de menos de 14 años. Rango de la batería no es para niños de menos de 14 años. Siempre encienda su transmisor antes de encender el receptor o el control de velocidad. El receptor podría captar interferencias, acelerar a todo gas y dañar así el modelo. Cuando se quite el modelo, asegure de hacerlo en la secuencia inversa. Primero desconecte el receptor, después el regulador de la velocidad y finalmente el motor. Evite sobrecargar el motor por reducción errónea o demasiado larga. No bloquee nunca las rejillas de ventilación o de refrigeración del aparato. Asegure de que el aparato disponga de una buena circulación de aire. Conecte todos los elementos del equipo minuciosamente. En caso de que las conexiones se soltaran por causa de las vibraciones, es posible que pierda el control sobre el modelo. El fabricante no asume la responsabilidad por daños ocasionados por la inobservancia de las medidas de seguridad y advertencias. Reemplazé exclusivamente piezas de repuesto originales.

portuguese  
Não use carregadores e descarregadores, que são especificados para baterias NiMH-NiCd pelo fabricante. Nunca use carregadores ou descarregadores especificados para baterias LiPo. Sempre ligue o transmissor antes de ligar o receptor ou o controle de velocidade. O receptor pode captar interferências, acelerar a todo gás e danificar o modelo. Quando tirar o modelo, certifique-se de fazê-lo na sequência inversa. Primeiro desligue o receptor, depois o regulador de velocidade e finalmente o motor. Evite sobrecarregar o motor por redução incorreta ou excessiva da marcha. Não bloqueie nunca as grades de ventilação ou de resfriamento do aparelho. Certifique-se de que o aparelho disponha de uma boa circulação de ar. Conecte todos os elementos do equipamento minuciosamente. Em caso de que as conexões se soltarem por causa das vibrações, é possível que perca o controle sobre o modelo. O fabricante não assume a responsabilidade por danos ocasionados por não observância das medidas de segurança e advertências. Substitua exclusivamente peças de reposição originais.

germanisch  
Nur verwenden Ladegeräte und Entladegeräte, die für NiMH-NiCd-Batterien vom Hersteller angegeben sind. Niemals Ladegeräte oder Entladegeräte verwenden, die für LiPo-Batterien angegeben sind. Immer zuerst den Sender einschalten, bevor man den Empfänger oder die Geschwindigkeitssteuerung einschaltet. Der Empfänger könnte Störstrahlung auffangen, vollgas beschleunigen und das Modell beschädigen. Wenn man das Modell absetzt, muss dies in der umgekehrten Reihenfolge geschehen. Erst Empfänger und Fahrgenieur ausschalten, dann Sender ausschalten. Vermeiden Sie eine Überlastung des Motors durch falsche oder zu lange Unterlastung. Blockieren Sie niemals den Lüfter oder die Kühlöffnungen des Produkts. Sorgen Sie für gute Luftzirkulation um das Produkt herum. Wickeln Sie alle Kabel und Verbindungen sorgfältig ein. Falls sich die Verbindungen durch Vibrationen lösen, können Sie die Kontrolle über das Modell verlieren. Der Hersteller kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die infolge von Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnungen verursacht werden. Ersetzen Sie nur Original-Ersatzteile. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe und Unterstützung erfahrener Modellbauer oder festes Hände, wenn Sie kaum oder keine Erfahrung in Umgang mit ferngesteuerten Modellen haben. Wenn Sie Einstellungen am Modell vornehmen, stellen Sie vorher den Motor ab bzw. trennen Sie die Steckverbindung. Sie können unerwartet die Kontrolle über das Modell verlieren und es könnte dadurch eine gefährliche Situation entstehen. Schließen Sie niemals das Ladegerät an eine andere, als die angegebene Stromquelle an. Eine falsche Stromanschluss kann zur Explosion, Funkenflug, Feuer oder zum Brand führen. Personen, die nicht volljährig sind, dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener fliegen. Warnungs- oder Reparaturarbeiten am Helikopter dürfen nur bei nicht angebotsenthaltenem Flugzeug durchgeführt werden. Suchen Sie Hilfe









## ALLGEMEINE HINWEISE GENERAL NOTES



### WEEE Hinweis

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2002/96/EG) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt kann bei einer vorgegebenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z.B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronikaltgeräten geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen ausserdem Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- oder Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.



### CE Hinweis

Hiermit erklärt die LRP electronic GmbH, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie 2004/108/EG erfüllt. Desweiteren entspricht dieser Artikel der Richtlinie 1999/5/EC. Eine Konformitätserklärung finden Sie unter: <http://www.LRP.cc/CE>

Dieses Produkt ist für den Gebrauch in: AT, CH, DE, GB, ES, BE, BG, DK, EE, FI, FR, GR, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI, CZ, HU, CY

### Entsorgungshinweis:

Laut Batteriegesetz sind Sie zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet. Altbatterien sind Sondermüll und müssen entsprechend entsorgt werden. Die Entsorgung der Altbatterien über den Hausmüll ist gesetzlich verboten. Schützen Sie mit uns unsere Natur vor umweltschädlichen Belastungen und entsorgen Sie deshalb die Altbatterien nicht im Hausmüll, sondern bringen Sie sie im entladenen Zustand zu einer geeigneten Sammelstelle für Altbatterien.

### Versicherungshinweis

Eine Modellflug Haftpflichtversicherung für Modelle ist seit 2005 gesetzlich vorgeschrieben. Sprechen Sie mit Ihrem Versicherungsbüro, ob dieses Modell in Ihrer Haftpflicht eingeschlossen ist oder wenden Sie sich an den Deutschen Modellfliegerverband <http://www.dmfv.de>



### WEEE notes

This symbol indicates that this product is not to be disposed of with your household waste, according to the WEEE Directive (2002/96/EC) and your national law. This product should be handed over to a designated collection point, e.g. on an authorised one-for-one basis when you buy a new similar product, or to an authorised collection site for recycling waste electrical and electronic equipment (EEE). Improper handling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the effective usage of natural resources. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, waste authority, approved WEEE scheme or your household waste disposal service.



### CE notes

Hereby, LRP electronic GmbH declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the European directive 2004/108/EC. Furthermore this item is in accordance with directive 1999/5/EC. For the declaration of conformity visit: <http://www.lrp.cc/CE>  
This product is for use in: AT, CH, DE, GB, ES, BE, BG, DK, EE, FI, FR, GR, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI, CZ, HU, CY

### Battery disposal notes:

Batteries and accumulators used in this product are to be disposed of separately from your household waste. Batteries and accumulators must not be disposed of as unsorted municipal waste. Users of batteries and accumulators must use the available collection framework for the return, recycling and treatment of batteries and accumulators. Customer participation in the collection and recycling of batteries and accumulators is important to minimise any potential effects of batteries and accumulators on the environment and human health due to substances used in batteries and accumulators.

### Insurance notes

In some countries it is mandatory to have a special liability insurance if you use a radio-controlled helicopter or airplane. Be sure to check with your insurance if your liability insurance covers the use of a radio-controlled helicopter or airplane before you use your model for the first time.

# UP STREAM

LRP electronic GmbH,  
Wilhelm-Enssle-Str. 132-134,  
73630 Remshalden,  
Deutschland

Technik + Service Hotline für D:  
0900 577 4624 (0900 LRP GMBH)  
(0,49eur/Minute aus dem deutschen Festnetz,  
Mobilfunkpreise können abweichen)

Technik + Service Hotline für A:  
0900 270 313  
(0,73eur/Minute aus dem österreichischen Festnetz,  
Mobilfunkpreise können abweichen)

info@LRP.cc    www.LRP.cc

**LRP**  
■■■■■ BLUE IS BETTER